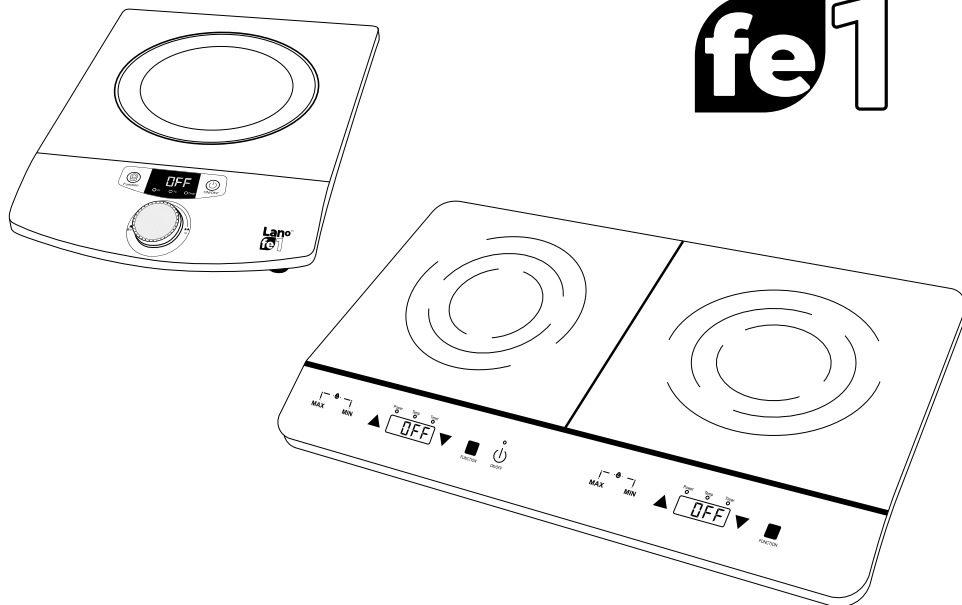


LanoTM fe1



PL

Przenośna płyta indukcyjna
Jednopolowa CIY001 / Dwupolowa CIY 002

EN

Portable induction hob
Single CIY001 / Double CIY002

CS

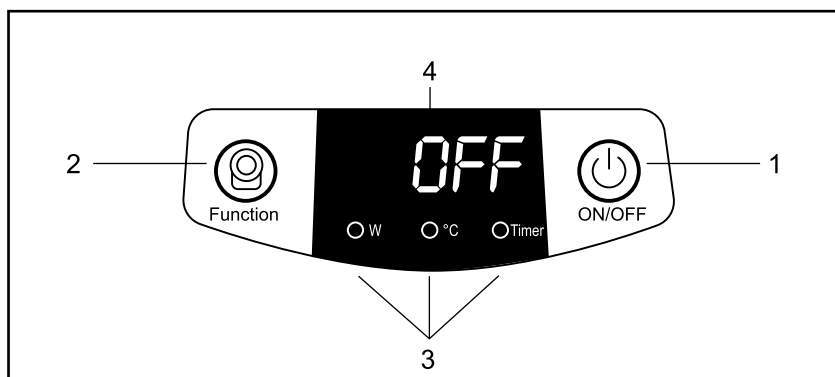
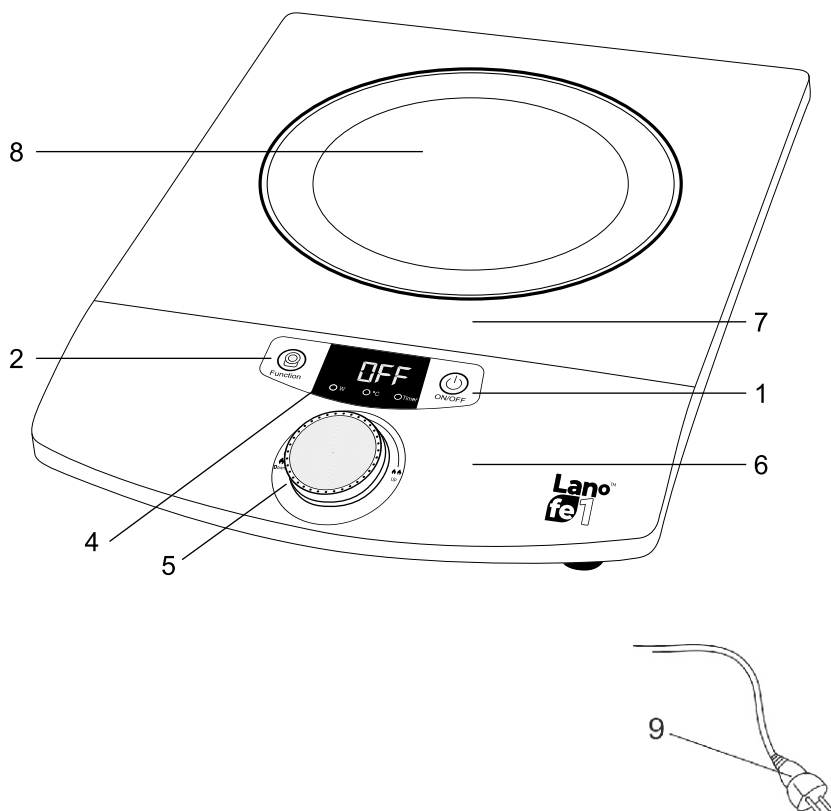
Přenosná indukční deska
s jednou varnou zónou CIY001 /
se dvěma varnými zónami CIY002

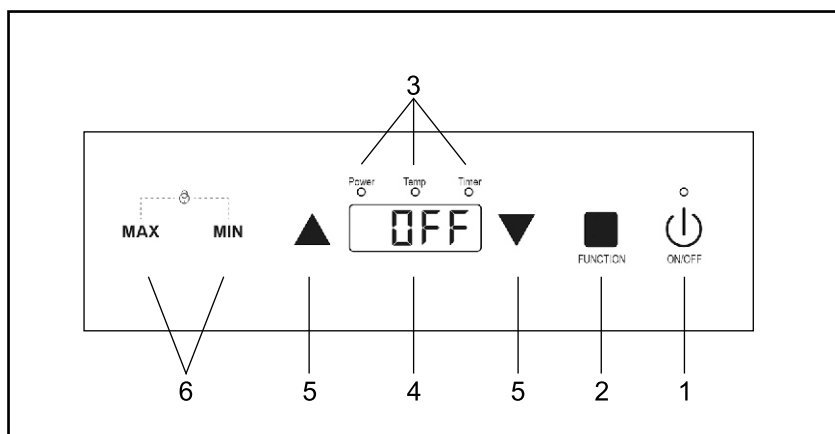
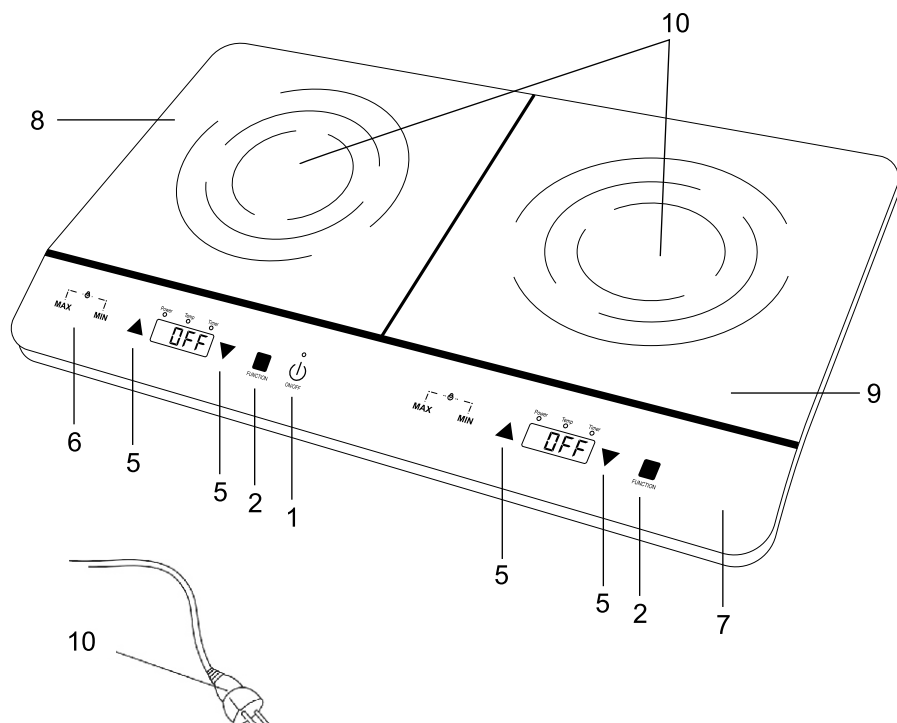
SK

Prenosná indukčná doska
s jednou varnou zónou CIY001 /
s dvoma varnými zónami CIY002

RU

Настольная индукционная плита
Одноконфорочная CIY001 /
Двухконфорочная CIY002





UWAGA:

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzu.

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można było do niej sięgnąć.

Urządzenie turystyczne nie przystosowane do ciągłego podłączenia do źródła zasilania.

I. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- 1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC – to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
- 2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.
- 3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.
- 4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
- 5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.

- 6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

- 7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
- 8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
- 9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
- 10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.

- 11 – Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia.
- 12 – Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać ich, można się poparzyć – jedynie rączka urządzenia jest wykonana z materiałów nienagrzewających się. Dla tego do momentu wystygnięcia zaleca się chwytanie tylko za rączkę/uchwyty.
- 13 – Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.
- 14 – **NIGDY** nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie.
- 15 – Pamiętaj że elementy grzejne urządzenia wymagają czasu by całkowicie ostygnąć.
- 16 – Nie wolno używać urządzenia w piekarnikach, na kuchenkach gazowych czy elektrycznych lub innych źródłach ciepła.
- 17 – Korzystając z urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń nad i wokół. Urządzenie podczas pracy nie może dotykać żadnych łatwo palnych przedmiotów jak np.: dekoracji, ręczników papierowych, zasłon, odzieży itp.
- 18 – **NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ** jeśli używasz urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysokie temperatury. Zaleca się wtedy korzystać z podkładek izolacyjnych.
- 19 –  „Uwaga Gorąca Powierzchnia” – Temperatura dostępnych powierzchni może być wyższa gdy sprzęt pracuje, co oznacza że elementy obudowy w czasie pracy znacznie się nagrzewają w czasie pracy urządzenia, **ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ!!!**
- 20 – Urządzenia nie można stosować z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub innymi oddzielnymi układami zdalnej regulacji.
- 21 – Urządzenie można używać jedynie z dołączonymi do zestawu stykami / nasadkami.
- 22 – Do wnętrza urządzenia **NIE WOLNO** wkładać żadnych przedmiotów.
- 23 – W czasie pracy **NIE** wolno nakrywać/ zasłaniać kratki wlotu i kratki wylotu urządzenia.
- 24 – Nie wolno używać urządzenia w pobliżu źródeł wody, wanien, pryszniców, basenów, itp.
- 25 – Urządzenie należy ustawić tak by przed urządzeniem pozostawić co najmniej 1m wolnego miejsca a z góry i po bokach minimum 50 cm.
- 26 – Na płycie nie wolno kłaść żadnych metalowych przedmiotów takich jak noże, łyżki, widelce, biżuterii.

- 27 – Z uwagi na możliwość uszkodzenia szklanego blatu nie wolno na im przechowywać żadnych przedmiotów, a przy używaniu narzędzi z ostrymi krawędziami należy zachować szczególną ostrożność.
- 28 – NIE wolno używać urządzenia z uszkodzono szklaną płytą.
- 29 – Urządzenia nie wolno używać na metalowym podłożu.
- 30 – Osoby z rozrusznikami serca powinny skontaktować się z lekarzem przed użyciem kuchenki indukcyjnej.
- 31 – Urządzenie emituje pole magnetyczne dla tego wszelkie przedmioty które mogą ulec rozmagnesowaniu takie jak, kart kredytowe, taśmy magnetyczne, magnetyczne dyski pamięci itp. POWINNY być trzymane z dala od urządzenia.
- 32 – NIE wolno na urządzeniu podgrzewać żadnych z zamkniętych puszek – Grozi wybuchem.
- 33 – Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30 mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

- 1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
- 2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- 3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
- 4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
- 5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
- 6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
- 7 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- 8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem.
- 9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wy woda do niego ściekała.
- 10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
- 11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

II. PODSTAWOWE INFORMACJE

CIY 001 (RYS. 1)

- 1) Przycisk włączania / 2) Przycisk przełączania funkcji /
- 3) Wskaźnik wybranej funkcji / 4) Wyświetlacz /
- 5) Pokrętko / 6) Obudowa / 7) Płyta / 8) Pole indukcyjne /
- 9) Wtyczka zasilająca

CIY 002 (RYS. 2)

- 1) Przycisk włączania / 2) Przycisk przełączania funkcji /
- 3) Wskaźnik wybranej funkcji / 4) Wyświetlacz /
- 5) Przyciski zmniejszania – zwiększania /
- 6) Przycisk ustawiania maksymalnej i minimalnej wartości /
- 7) Obudowa / 8) Płyta lewa / 9) Płyta Prawa /
- 10) Pole indukcyjne / 11) Wtyczka zasilająca

III. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- a) Usuń wszelkie elementy opakowania.
- b) Uwaga na elementach metalowych urządzenia może znajdować się mało widoczna folia ochronna którą też NALEŻY usunąć.
- c) Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający.

Uwaga: w czasie pierwszego użycia może wydobywać się dym i zapach spowodowane jest to tym że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane oraz w wyniku wygrzewania się elementów. Jest to zjawisko normalne i powinno ustąpić po pewnym czasie.

IV. OBSŁUGA MODELU CIY 001

- 1 – Ustaw urządzenie na płaskiej stabilnej powierzchni.

UWAGA: Korzystając z urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń nad i wokół. Urządzenie podczas pracy nie może dotykać żadnych łatwopalnych przedmiotów jak np.: dekoracji, ręczników papierowych, zasłon, odzieży itp.

- 2 – Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda zasilającego.

- a) Na wyświetlaczu pojawi się:



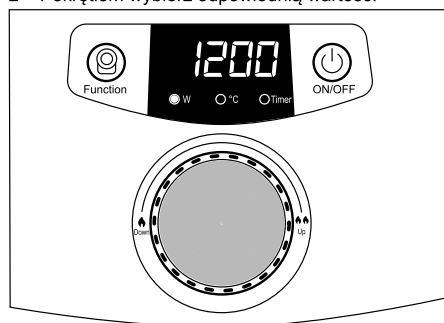
- b) Postaw na urządzeniu naczynie w którym chcesz gotować wraz zawartością.

- c) Wciśnij i przytrzymaj przycisk On/Off – urządzenie gotowe do użycia.



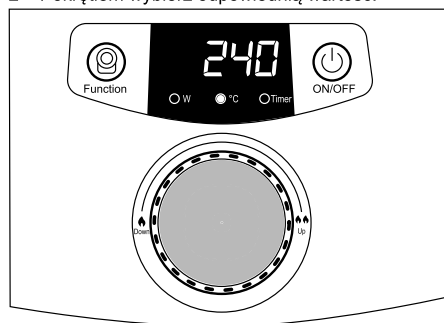
WYBIERANIE MOCY GRZANIA PŁYTY

- 1 – Wciśnij przycisk „FUNCTION” tak, aby przy symbolu „W” oraz przy symbolu „zaświeciła się dioda – ustawiono tryb regulacji mocy.
- 2 – Pokrętkiem wybierz odpowiednią wartość.



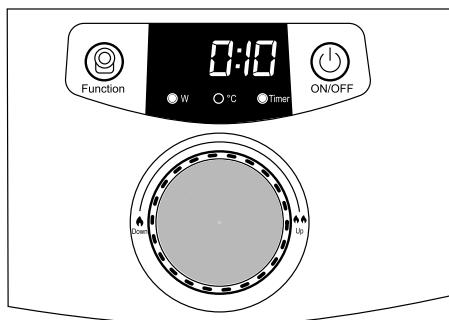
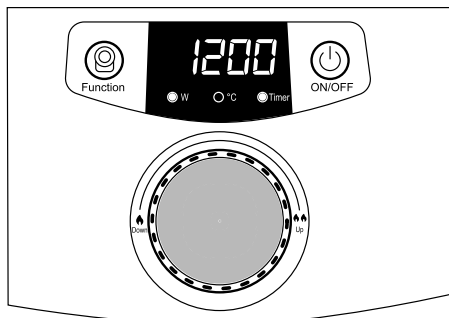
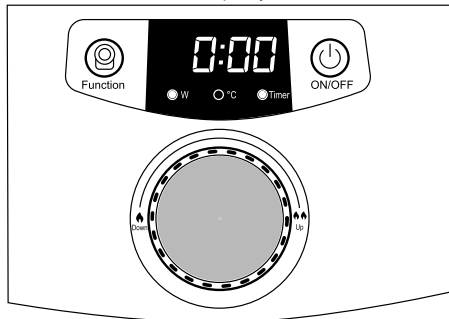
WYBIERANIE TEMPERATURY GRZANIA

- 1 – Wciśnij przycisk „FUNCTION” tak, aby przy symbolu „°C” zaświeciła się dioda – ustawiono tryb regulacji temperatury.
- 2 – Pokrętkiem wybierz odpowiednią wartość.

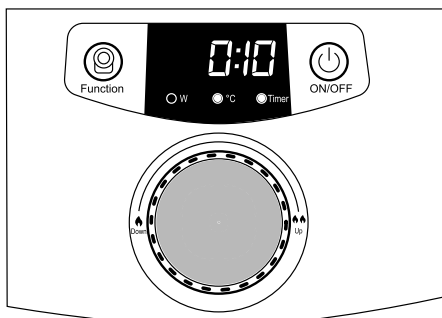
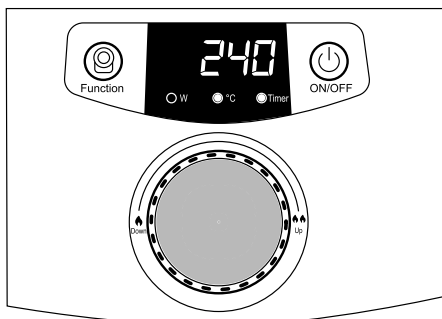
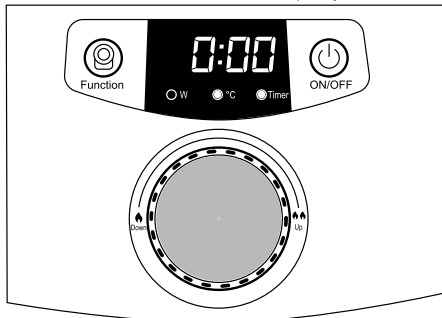


NASTAWIANIE CZASU GOTOWANIA

- 1 – Czas gotowania można ustawić przy funkcji regulacji mocy oraz przy funkcji regulacji temperatury.
- 2 – Wciśnij przycisk „Function” tyle razy by przy symbolu „W” i przy symbolu „Timer” zaświeciła się dioda a na wyświetlaczu cyfry zaczęły migać.
- 3 – W czasie gdy cyfry migają na wyświetlaczu pokrętełm wybierz żądany czas pracy dla funkcji mocy. Poczekaj aż wyświetlacz przestanie migać. Wtedy minutnik zacznie odliczać czas pracy.



- 4 – Wciśnij przycisk „Function” tyle razy, aby przy symbolu „C°” i przy symbolu „Timer” zaświeciła się dioda a cyfry na wyświetlaczu zaczęły migać.
- 5 – W czasie gdy cyfry migają na wyświetlaczu pokrętełm wybierz żądany czas pracy dla funkcji temperatury. Poczekaj aż wyświetlacz przestanie migać. Wtedy minutnik zacznie odliczać czas pracy.



Instrukcja obsługi

Przenośna płyta indukcyjna:
Jednopolowa / Dwupolowa

PL

- 6 – Kiedy naczynie zostanie zdjęte z płyty – lub nie jest przystosowane do gotowania na płytach indukcyjnych na wyświetlaczu pojawi się:



- 7 – Automatyczny wyłącznik po ok minucie wyłączy wszystkie funkcje a urządzenie wyłączy się.
8 – W każdej chwili możesz wyłączyć urządzenie przyciskiem On/Off.

UWAGA! Po zakończeniu gotowania płyta urządzenia może być bardzo gorąca gdyż nagrzewa się od gorącego naczynia. **ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ.**

UWAGA! Urządzenie posiada wyłącznik bezpieczeństwa, który w przypadku pozostawienia włączonego gotowania wyłącza automatycznie urządzenie po 2 godzinach (funkcja ta nie działa przy włączonym minutniku).

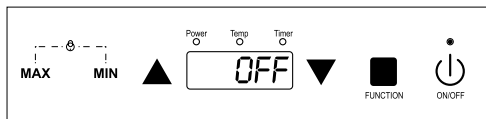
V. OBSŁUGA MODELU CIY 002

- 1 – Ustaw urządzenie na płaskiej stabilnej powierzchni.

UWAGA! Korzystając z urządzenia należy zapewnić odpowiednią przestrzeń nad i wokół. Urządzenie podczas pracy nie może dotykać żadnych łatwo palnych przedmiotów jak np.: dekoracji, ręczników papierowych, zasłon, odzieży itp.

- 2 – Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda zasilającego.

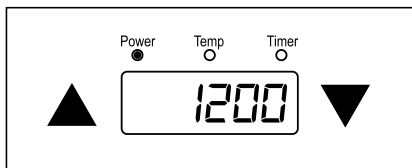
- a) Na wyświetlaczu pojawi się:



- b) Postaw na urządzeniu naczynie w którym chcesz gotować wraz zawartością.
c) Wciśnij i przytrzymaj przycisk On/Off – urządzenie gotowe do użycia.

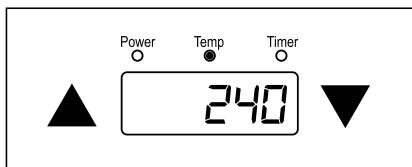
WYBIERANIE MOCY GRZANIA PŁYTY

- 1 – Wciśnij przycisk „FUNCTION” tak by pod napisem „Power” zaświeciła się dioda – ustawiono tryb regulacji mocy.
2 – Strzałkami „w górę” i „w dół” wybierz odpowiednią wartość.



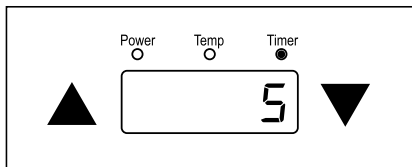
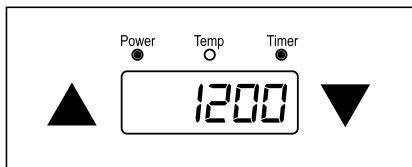
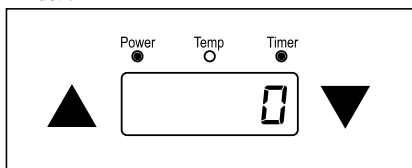
WYBIERANIE TEMPERATURY GRZANIA

- 1 – Wciśnij przycisk „FUNCTION” tyle razy, aby pod napisem „Temp” zaświeciła się dioda – ustawiono tryb regulacji temperatury.
2 – Strzałkami „w górę” i „w dół” wybierz odpowiednią wartość.

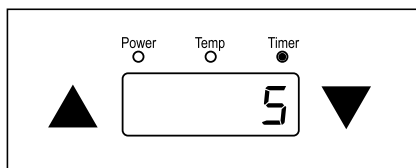
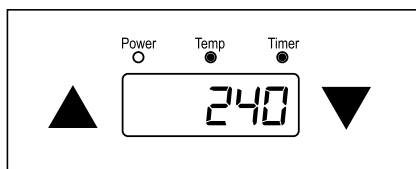
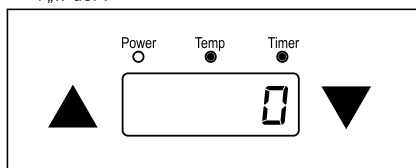


NASTAWIANIE CZASU GOTOWANIA

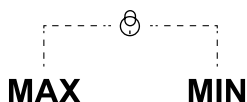
- 1 – Czas gotowania można ustawić przy funkcji regulacji mocy oraz przy funkcji regulacji temperatury.
2 – Wciśnij przycisk „Function” tyle razy by pod napisem „Power” zaświeciła się dioda, a pod napisem „Timer” dioda zaczęła migać.
3 – W czasie gdy miga dioda możesz nastawić żądany czas pracy dla funkcji mocy strzałkami „w górę” i „w dół”.



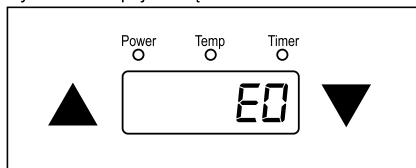
- 4 – Wciśnij przycisk „Function” tyle razy by pod napisem „Temp” zaświeci się dioda, a pod napisem „Timer” dioda zacznie migać.
- 5 – W czasie gdy miga dioda możesz nastawić żądany czas pracy dla funkcji temperatury strzałkami „w górę” i „w dół”.



Przyciski Max/Min służą do ustawienia odpowiednio maksymalnej lub minimalnej nastawy danej funkcji.



Kiedy naczynie zostanie zdjęte z płyty – lub nie jest przystosowane do gotowania na płytach indukcyjnych na wyświetlaczu pojawi się:



Automatyczny wyłącznik po ok. minucie wyłączy wszystkie funkcje, a po następnej minucie przełączy urządzenie w stan wyłączony.

W każdej chwili możesz wyłączyć urządzenie przyciskiem On/Off.

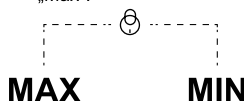


UWAGA! Po zakończeniu gotowania płyta urządzenia może być bardzo gorąca gdyż nagrzewa się od gorącego naczynia. **ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ.**

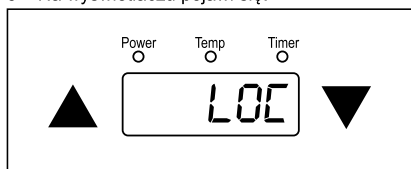
ZABEZPIECZENIE PRZED DZIEĆMI

Urządzenie posiada funkcje zabezpieczenia przed niepożądanym przełączaniem/ włączaniem przez dzieci.

- 1 – Włącz urządzenie i wciśnij przycisk „Function”.
- 2 – Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski „Min” i „Max”.



- 3 – Na wyświetlaczu pojawi się:



- 4 – W urządzeniu została włączona funkcja blokady.

- 5 – By ją wyłączyć ponownie wykonaj powyższe czynności.

UWAGA! Urządzenie posiada wyłącznik bezpieczeństwa który, w przypadku pozostawienia włączonego gotowania wyłącza automatycznie urządzenie po 2 godzinach (funkcja ta nie działa przy włączonym minutniku).

VI. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Uwaga! Przed czyszczeniem upewnij się że urządzenie **NIE** jest podłączone do gniazda zasilającego oraz czy odpowiednio wystygło. **By uniknąć poparzenia czyść TYLKO zimne urządzenie.**

Obudowę urządzenia można myć wilgotną szmatką bez używania agresywnych środków chemicznych. Płytę szklaną można myć wilgotną szmatką lub szmatką z środkami przeznaczonymi do płyt szklanych lub ceramicznych.

VII. DANE TECHNICZNE

Model:	CIY 001 / CIY 002
Napięcie znamionowe:	AC 220-240V 50-60Hz
Moc maksymalna:	2000 W / 3500 W
Maksymalna średnica naczynia:	28 mm
Minimalna średnica naczynia:	12 mm

WARNING:

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

I. SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

- 1 – Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.
- 2 – Expand and straighten the power cord before use.
- 3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.
- 4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.
- 5 – Before first use, remove all packing elements.

Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.

- 6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.

WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision

- 7 – Do not leave the appliance unattended during operation.
- 8 – Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.
- 9 – When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.
- 10 – When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.
- 11 – NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.

- 12 – Remember that some parts of the device and housing get very hot during operation. Be cautious and do not touch them – you can get burned. Only device handle is made from thermally insulating materials. Therefore, hold the device by the handle(s) as long as it is hot
- 13 – Use the device on dry and stable surface only.
- 14 – Never cover an operating or not cooled device
- 15 – Remember that heat elements of the device require time to cool down completely.
- 16 – Do not use the device in ovens, gas or electric cookers or other heat sources.
- 17 – Ensure adequate space around and above the device when using it. The device must not touch any flammable objects such as trimmings, paper towels, curtains, clothes during operation.
- 18 – BE CAUTIOUS when using the device on surfaces sensitive to high temperatures. Insulating pads are recommended.
- 19 –  “Caution! Hot surface” – The temperature of surfaces may be higher when the device is working, which means that housing elements may heat up significantly during operation, USE GREAT CARE when working with the device!!!
- 20 – The device cannot be used with external timers or other remote control systems
- 21 – The device may be used only with contacts/caps delivered with the set
- 22 – DO NOT put any objects inside the machine
- 23 – During operation, it is NOT allowed to cover the air inlet and outlet grilles
- 24 – Do not use the device near water sources, bathtubs, showers, swimming pools, etc.
- 25 – The device should be set so that at least 1 m free space is left in front of the device and at least 50 cm from the top and sides.
- 26 – Do not place any metal items, e.g. knives, spoons, forks or jewellery on the hob.
- 27 – Do not leave any items on the hob as they may cause damage to the glass surface; operate any sharp-edged tools with extra care
- 28 – DO NOT use the hob if the glass plate is damaged
- 29 – Do not use the hob on a metal surface
- 30 – Individuals with heart stimulators should consult their cardiologists before using the induction hob
- 31 – The hob generates a magnetic field and therefore all items which may be demagnetised such as credit cards, magnetic tapes, magnetic discs, etc., SHOULD be kept away from the device
- 32 – DO NOT heat unopen tins on the hob – it may cause an explosion
- 33 – The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper using of the appliance.

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.

WARNINGS

- 1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
- 2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
- 3 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.
- 4 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
- 5 – In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.
- 6 – Never handle or operate the appliance with wet hands.
- 7 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
- 8 – Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.
- 9 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.
- 10 – Never put the device connected to mains outlet on wet surface.
- 11 – Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.

II. DEVICE DESCRIPTION**MODEL: CIY 001 (FIG. 1)**

1) On/off switch / 2) Function switch / 3) Selected function indicator / 4) Display / 5) Knob / 6) Casing / 7) Plate / 8) Induction zone / 9) Power plug

MODEL: CIY 002 (FIG. 2)

1) On/off switch / 2) Function switch / 3) Selected function indicator / 4) Display / 5) Volume up/down switches / 6) Maximum and minimum value switches / 7) Casing / 8) Left plate / 9) Right plate / 10) Induction zone / 11) Power plug

III. BEFORE THE FIRST USE

- a) Remove all packaging components
- b) Note! Metal parts may be covered with hardly visible protecting film. It **MUST** be removed
- c) Unwind and straighten the power cord

Note: There may be a small amount of smoke or odour during the first time you use the toaster but this is normal since some heating elements might have been covered with grease. Don't worry, it will disappear after some time.

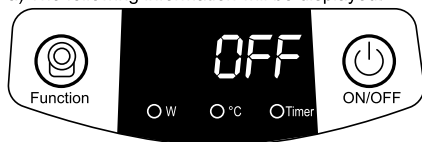
IV. OPERATION MODEL: CIY 001

1 – Place the device on a flat, stable surface.

NOTE: While using the device, make sure there is sufficient space above and around it. While operated, the device may not be in contact with any flammable items such as decorations, paper towels, curtains, clothes, etc.

2 – Connect the device to a proper supply socket.

a) The following information will be displayed:



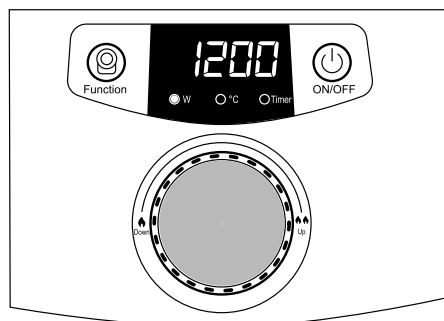
b) Place the pot with the content you want to cook on the device.

c) Press and hold the On/Off button – the device is ready for use.

**SETTING THE HEATING POWER**

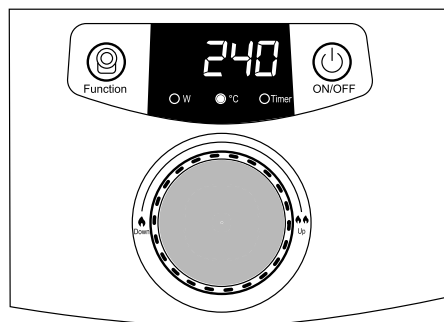
1 – Press the “FUNCTION” key so that a LED indicator turns on next to the “W” and „ symbols – the power level has been set.

2 – Set the relevant value using the knob.

**SETTING THE HEATING TEMPERATURE**

1 – Press the “FUNCTION” button so that a LED indicator turns on next to the “C°” symbol – set the temperature adjustment zone.

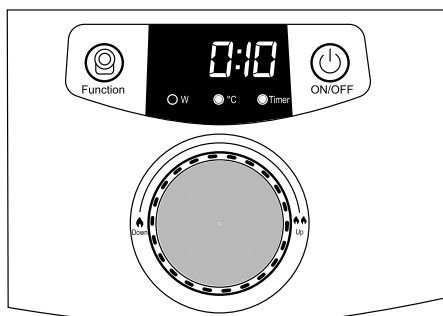
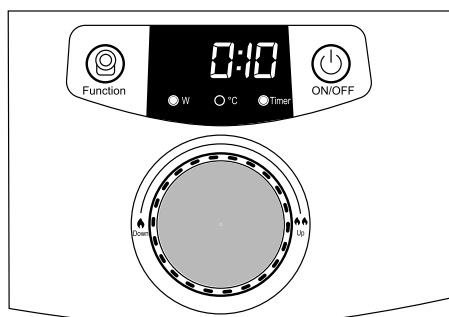
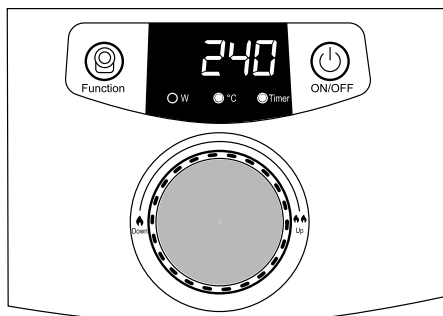
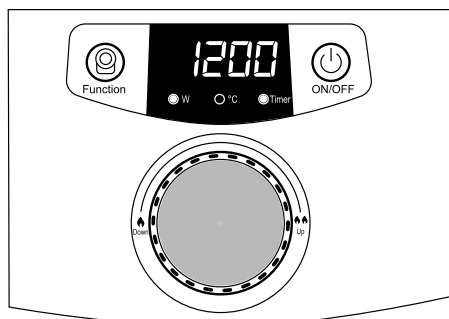
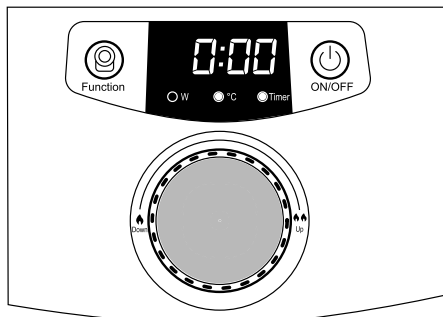
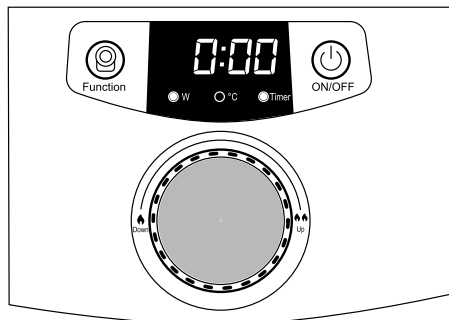
2 – Set the relevant value using the knob.



SET THE COOKING TIME

- 1 – The cooking time may be set using the value and temperature adjustment functions.
- 2 – Press the "Function" button so that LED indicators next to the "W" and "Timer" symbols turn on and digits on the display start to flash.
- 3 – As the digits on the display flash, select the desired working time of the power function. Wait until the display stops flashing. Then the timer starts counting.

- 4 – Press the "Function" key as many times as necessary for a LED indicator to turn on at the "C°" and "Timer" symbols and for the digits on the display to start flashing.
- 5 – As the digits flash on the display, select the desired working time for the temperature function using the knob. Wait until the display stops flashing. Then the timer starts counting.



- 6 – When the pot is removed from the hob – or if it is unfit for use on induction hobs, the following information will be displayed:



- 7 – The automatic switch will turn off all functions and the device after one minute.
8 – The device can be turned off at any time using the On/Off switch.



NOTE: After cooking is complete, the hob may be very hot as it absorbs the heat of the pot. **ACT WITH CAUTION.**

NOTE: The device has a safety switch, which in the case of leaving the device on for 2 hours switches it off (this function is disabled with the timer switched on).

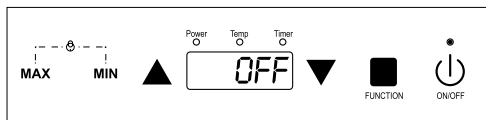
V. OPERATION MODEL: CIY 002

- 1 – Place the device on a flat, stable surface.

NOTE: While using the device, make sure there is sufficient space above and around it. While operated, the device may not be in contact with any flammable items such as decorations, paper towels, curtains, clothes, etc.

- 2 – Connect the device to a proper supply socket

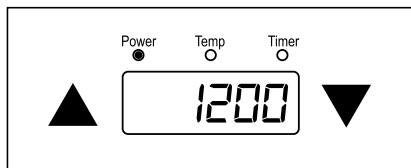
- a) The following information will be displayed:



- b) Place the pot with the content you want to cook on the device.
c) Press and hold the On/Off button (Figure) – the device is ready for use.

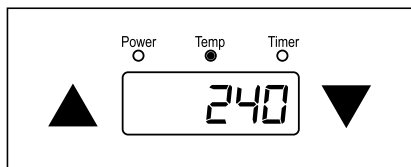
SETTING THE HEATING POWER

- 1 – Press the "FUNCTION" key so that a LED indicator turns on next to the "Power" symbol – the power level has been set.
2 – Set the relevant value using the knob.



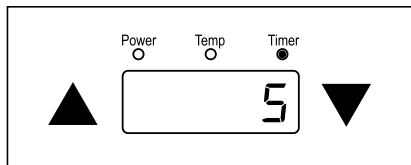
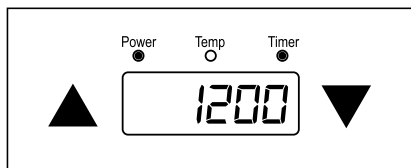
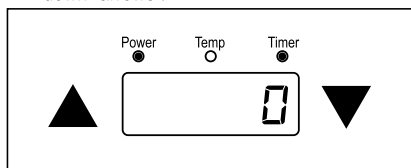
SETTING THE HEATING TEMPERATURE

- 1 – Press the "FUNCTION" button so that a LED indicator turns on next to the "Temp" symbol – set the temperature adjustment zone.
2 – Set the relevant value using the "up" and "down" arrows.

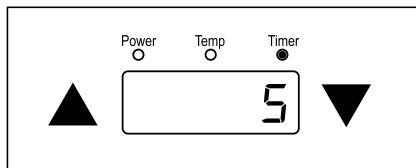
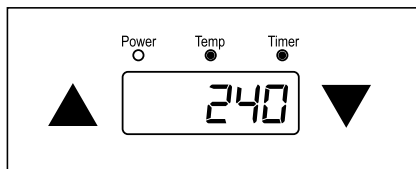
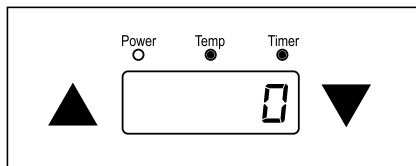


SET THE COOKING TIME

- 1 – The cooking time may be set using the value and temperature adjustment functions.
2 – Press the "Function" button so that a LED indicator next to the "Power" symbol turns on and the LED indicator under the "Timer" symbol starts to flash.
3 – As the LED indicator flashes, select the desired working time of the power function using the "up" and "down" arrows .



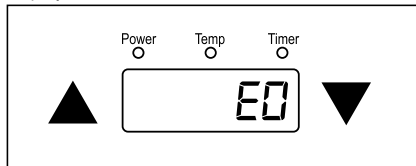
- 4 – Press the "Function" button as many Times as necessary for the „Temp" indicator to turn on and for the „Timer" indicator to start flashing.
- 5 – As the digits flash on the display, select the desired working time for the temperature function using the "up" and "down" arrows.



The buttons are used to set the maximum or minimum values for a given function.



When the pot is removed from the hob – or if it is unfit for use on induction hobs, the following information will be displayed:



The automatic switch will turn off all functions after one minute and the device after another minute.
The device can be turned off at any time using the On/Off switch.

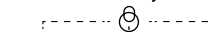


NOTE: After cooking is complete, the hob may be very hot as it absorbs the heat of the pot. **ACT WITH CAUTION.**

PROTECTION AGAINST CHILDREN

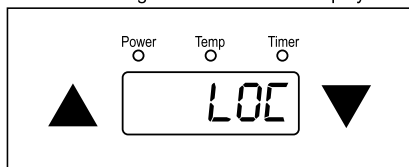
The device is provided with a function preventing its uncontrolled switching on/off by children.

- 1 – Switch the device on and press the "Function" button.
- 2 – Press and hold the "Min" and "Max" buttons simultaneously.



MAX MIN

- 3 – The following information will be displayed:



- 4 – The blockade function has been turned on.

- 5 – Follow the above-described procedure to switch it off.

NOTE: The device has a safety switch, which in the case of leaving the device on for 2 hours switches it off (this function is disabled with the timer switched on).

VI. CLEANING AND MAINTENANCE

Note: Before cleaning, make sure the device is **NOT** connected to the supply socket and that it has sufficiently cooled down. To avoid burns, clean the device **ONLY** when its cool.

The casing may be cleaned using a dampened cloth without and aggressive chemical agents. The glass plate may be cleaned using a dampened cloth or soaked with an agent intended for cleaning glass or ceramic plates.

VII. TECHNICAL DATA

Model:	CIY 001 / CIY 002
Rated power:	AC 220-240V 50-60Hz
Maximum power:	2000 W / 3500 W
Maximum pot diameter	28 cm
Minimum pot diameter	12 cm

POZOR!

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.

Pozor! Před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod – předejdete tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.

I. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- 1 – Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá lokálním parametrům elektrické sítě, přičemž pamatujte, že označení: AC – je střídavý proud a DC – stejnosměrný proud.
- 2 – Před použitím rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
- 3 – Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nijak poškozeny.
- 4 – Dejte pozor, aby napájecí kabel nebyl roztažen nad otevřeným oknem nebo jiným zdrojem tepla a nad ostrými hranami, které by mohly poškodit izolaci kabelu.
- 5 – Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.

Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií – tuto fólii je potřeba také odstranit.

- 6 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilostí nebo osoby, které nemají zkušeností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Děti si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem.

- 7 – Přístroj za provozu nenechávejte bez dozoru.
- 8 – Přístroj a jeho napájecí kabel neponořujte do vody ani žádných jiných kapalin.
- 9 – Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.
- 10 – Při vypořádání z elektrické zásuvky netahejte za kabel, nýbrž pouze za zástrčku.
- 11 – Dovnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.
- 12 – Pamatujte, že některé části přístroje a krytu se během provozu ohřívají, proto buďte velmi opatrní a nedotýkejte se jich – mohli byste se popálit. Pouze rukojeť/ucha jsou vyrobeny z materiálu, který se nezahřívá. Proto je doporučeno dotýkat se až do vychladnutí přístroje pouze rukojetí/uch.
- 13 – Přístroj používejte pouze na suchém a stabilním povrchu.
- 14 – NIKDY přístroj ničím neprikryvejte – během práce ani do vychladnutí.
- 15 – Pamatujte, že topné prvky přístroje potřebují určitý čas k tomu, aby vychladly.

- 16 – Nepoužívejte přístroj v troubě, na plynovém či elektrickém sporáku nebo jiných zdrojích tepla.
- 17 – Během provozu přístroje musí být vždy zajištěn dostatečný prostor nad přístrojem a kolem něj. Přístroj se během provozu nesmí dotýkat žádných hořlavých předmětů, jako jsou: dekorace, papírové ručníky, záclony, oblečení apod.
- 18 – BUĎTE VELMI OPATRNÍ, používáte-li přístroj na plochách citlivých na vysoké teploty. V tom případě doporučujeme použít izolační podložky.
- 19 –  „Pozor horká plocha“ – Teplota dostupných ploch může být vyšší když zařízení funguje, což znamená, že prvky pláště se při fungování zařízení značně ohřívají, DODRŽTE OPATRNOST !!!
- 20 – Zařízení se nesmí používat s vnějšími časovými vypínači nebo jinými samostatnými systémy dálkové regulace
- 21 – Zařízení se může používat jen s přiloženými kontakty / nástavci
- 22 – NEVKLÁDEJTE žádné předměty do zařízení
- 23 – Během provozu NENÍ MOŽNÉ zakrývat / zaclánět vstupní a výstupní mřížky ventilačních otvorů
- 24 – Zařízení nepoužívejte v blízkosti zdrojů vody, vany, sprchy, bazénů atd.
- 25 – Zařízení by mělo být postaveno tak, aby zůstalo nejméně 1 m volného místa před zařízením a shora a po stranách nejméně 50 cm.
- 26 – Na desku nepokládejte žádné kovové předměty, jako jsou nože, lžíce, vidličky, šperky.
- 27 – Vzhledem k možnosti poškození skleněné desky na ní nesmí být uloženy žádné předměty a při použití nástrojů s ostrými hranami je třeba věnovat zvláštní pozornost
- 28 – Zařízení s poškozenou skleněnou deskou NESMÍ být používáno
- 29 – Nepoužívejte zařízení na kovovém povrchu
- 30 – Osoby s kardiostimulátorem by se měly obrátit na svého lékaře před použitím indukčního sporáku
- 31 – Zařízení vytváří magnetické pole, proto BY MĚLY BÝT všechny předměty, které by mohly být demagnetizovány, jako jsou kreditní karty, magnetické pásky, magnetické paměťové disky atd. drženy mimo dosah zařízení
- 32 – ZÁKAZ ohřívání uzavřených plechovek na zařízení – nebezpečí výbuchu
- 33 – Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Pro zvýšení bezpečnosti doporučujeme aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.



Pozor: Pokud budou napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, musí být tyto díly bezpodmínečně vyměněny ve specializované opravně.

UPOZORNĚNÍ

- 1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.
- 2 – Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.
- 3 – Nepoužívejte prodlužovací kabely ani jiné elektrické zásuvky, které nesplňují platné normy a předpisy v oblasti elektrické energie.
- 4 – Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.
- 5 – Pokud vnější elementy, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočíte ve vodě, před opětovným použitím je přístroj nutně důkladně vysušit.
- 6 – Přístroj neobsluhujte mokřýma rukama.
- 7 – Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
- 8 – Nepoužívejte přístroj ve vaně, nad dřezem, pod sprchou nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou či jinou kapalinou.
- 9 – Nikdy nemýjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do něj mohla stékat voda.
- 10 – Nikdy nepokládejte přístroj zapojený do zásuvky na mokré plochy.
- 11 – Před zapojením přístroje do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům na výrobním štítku.

Návod k obsluze

s jednou varnou zónou / se dvěma varnými zónami

CS

- 6 – Jakmile je nádoba odstraněna z desky – nebo není přizpůsobena pro vaření na indukční desce, na displeji se zobrazí:



- 7 – Automatický vypínač po zhruba jedné minutě vypne všechny funkce a zařízení se vypne.
8 – Zařízení můžete kdykoli vypnout stisknutím tlačítka On/ Off.

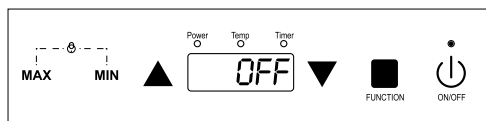
UPOZORNĚNÍ Po ukončení vaření může být deska spotřebiče velmi horká, protože se ohřívá od horké nádoby. BUĎTE OPATRNÍ.

UPOZORNĚNÍ: Zařízení má bezpečnostní spínač, který v případě opuštění zapnutého vaření automaticky vypne zařízení po 2 hodinách (tato funkce nefunguje, když je časovač zapnutý).

V. OVLÁDÁNÍ MODEL: CIY 002

- 1 – Umístěte zařízení na rovném a stabilním povrchu.
POZNÁMKA: Při používání zařízení zajistěte dostatečný prostor nad a kolem něj. Během práce se zařízení nesmí dotýkat hořlavých předmětů, jako jsou např.: dekorace, papírové utěrky, závěsy, oděvy apod.
2 – Připojte zařízení k příslušné elektrické zásuvce.

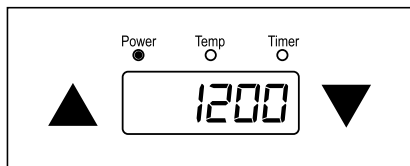
- a) Na displeji se zobrazí:



- b) Umístěte na zařízení nádobu, ve které chcete vařit spolu s obsahem.
c) Stiskněte a podržte tlačítko On / Off – přístroj je připraven k použití.

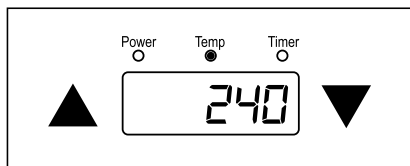
VÝBĚR VÝKONU OHŘÍVÁNÍ DESKY

- 1 – Stiskněte tlačítko „FUNCTION“ tak, aby se pod nápisem „Power“ rozsvítila dioda – je nastaven režim regulace výkonu.
2 – Zvolte příslušnou hodnotu pomocí šipek „nahoru“ a „dolů“.



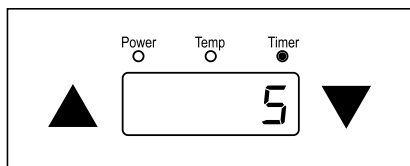
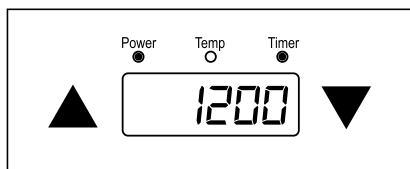
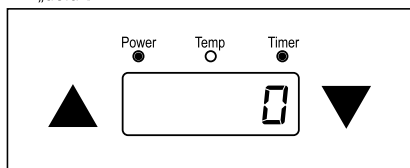
VÝBĚR TEPLOTY OHŘÍVÁNÍ

- 1 – Stiskněte tlačítko „FUNCTION“ tolikrát, aby se pod nápisem „Temp“ rozsvítila dioda – je nastaven režim regulace teploty.
2 – Zvolte příslušnou hodnotu pomocí šipek „nahoru“ a „dolů“.



NASTAVENÍ ČASU VAŘENÍ

- 1 – Čas vaření lze nastavit u funkce regulace výkonu a u funkce regulace teploty.
2 – Stiskněte tlačítko „Function“ tolikrát, aby se pod nápisem „Power“ rozsvítila dioda, a pod nápisem „Timer“ dioda začala blikat.
3 – Když dioda bliká, můžete nastavit požadovaný čas práce pro funkci výkonu pomocí šipek „nahoru“ a „dolů“.



Návod k obsluze

Přenosná indukční deska
s jednou varnou zónou / se dvěma varnými zónami

CS

II. POPIS ZAŘÍZENÍ

CIY 001 (OBR. 1)

- 1) Tlačítko zapínání / 2) Tlačítko přepínání funkcí /
- 3) Indikátor zvolené funkce / 4) Displej / 5) Knoflík /
- 6) Pouzdro / 7) Varná zóna / 8) Indukční pole /
- 9) Napájecí zástrčka

CIY 002 (OBR. 2)

- 1) Tlačítko zapínání / 2) Tlačítko přepínání funkcí /
- 3) Indikátor zvolené funkce / 4) Displej / 5) Tlačítka snížení – zvýšení hodnoty / 6) Tlačítko pro nastavení maximální a minimální hodnoty / 7) Pouzdro /
- 8) Levá varná zóna / 9) Pravá varná zóna /
- 10) Indukční pole / 11) Napájecí zástrčka

III. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- a) Odstraňte veškeré prvky obalu.
- b) Pozor, na kovových dílech spotřebiče se může nacházet slabě viditelná ochranná folie, kterou JE TŘEBA odstranit.
- c) Rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.

Pozor: během prvního použití může unikat dým a zápach – to je způsobeno tím, že některé části mohou být během výrobního procesu lehce promazány a tím, že se některé prvky nahřívají. Jedná se o běžný jev a po určité době by měl zmizet.

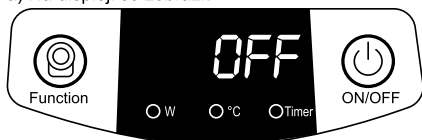
IV. OVLÁDÁNÍ MODEL: CIY 001

- 1 – Umístěte zařízení na rovném a stabilním povrchu.

POZNÁMKA: Při používání zařízení zajistěte dostatečný prostor nad a kolem něj. Během práce se zařízení nesmí dotýkat hořlavých předmětů, jako jsou např.: dekorace, papírové utěrky, závěsy, oděvy apod.

- 2 – Připojte zařízení k příslušné elektrické zásuvce.

- a) Na displeji se zobrazí:



- b) Umístěte na zařízení nádobu, ve které chcete vařit spolu s obsahem.

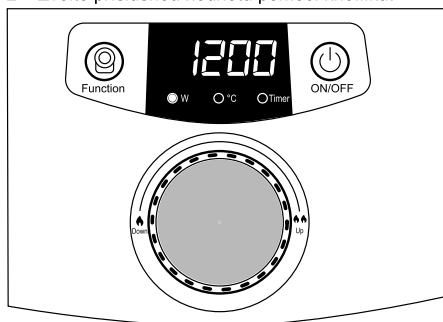
- c) Stiskněte a podržte tlačítko On / Off – přístroj je připraven k použití.



VÝBĚR VÝKONU OHŘÍVÁNÍ DESKY

- 1 – Stiskněte tlačítko „FUNCTION“ tak, aby se u symbolu „W“ a u symbolu „rozsvítila dioda – je nastaven režim regulace výkonu.

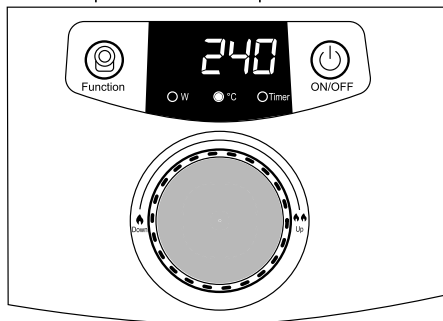
- 2 – Zvolte příslušnou hodnotu pomocí knoflíku.



VÝBĚR TEPLoty OHŘÍVÁNÍ

- 1 – Stiskněte tlačítko „FUNCTION“ tak, aby se u symbolu „C°“ rozsvítila dioda – je nastaven režim regulace teploty.

- 2 – Zvolte příslušnou hodnotu pomocí knoflíku.

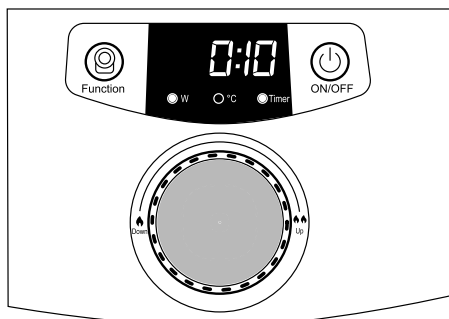
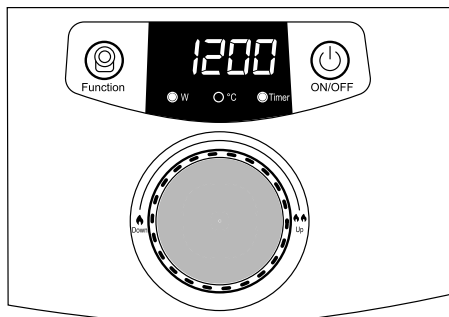
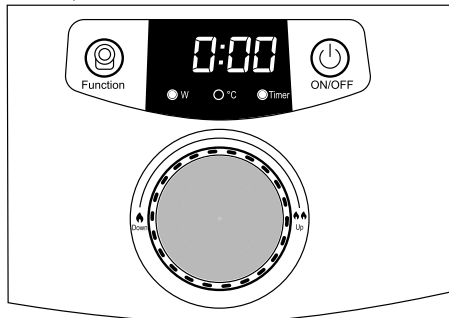


CS Přenosná indukční deska s jednou varnou zónou / se dvěma varnými zónami

Návod k obsluze

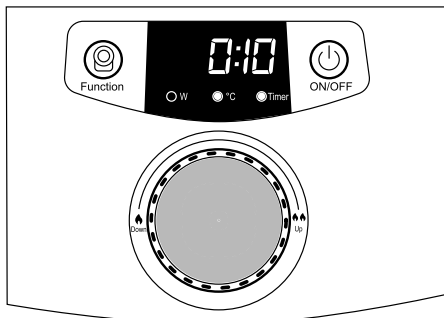
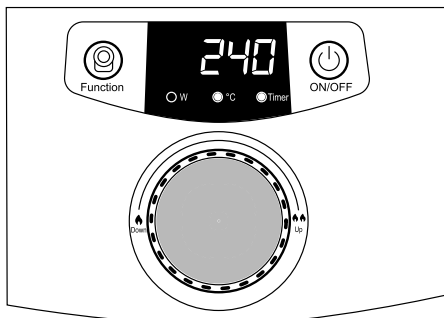
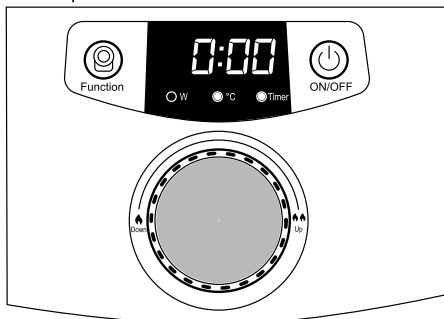
NASTAVENÍ ČASU VAŘENÍ

- 1 – Čas vaření lze nastavit u funkce regulace výkonu a u funkce regulace teploty.
- 2 – Stiskněte tlačítko „Function“ tolikrát, až se rozsvítí vedle symbolu „W“ a symbolu „Timer“ dioda a číslice na displeji začnou blikat.
- 3 – Jakmile na displeji blikají číslice, zvolte požadovaný čas práce pro funkci výkonu. Počkejte, až displej přestane blikat. Potom začne časovač odpočítávat čas práce.



- 4 – „Timer“ dioda a číslice na displeji začnou blikat.

- 5 – Jakmile na displeji blikají číslice, zvolte požadovaný čas práce pro funkci teploty. Počkejte, až displej přestane blikat. Potom začne časovač odpočítávat čas práce.

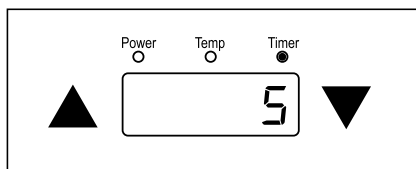
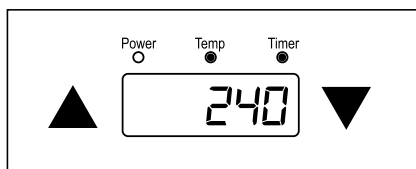
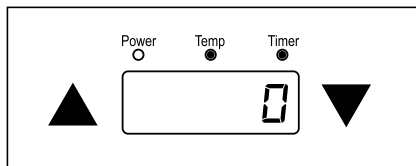




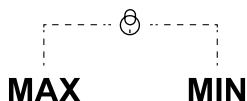
Přenosná indukční deska s jednou varnou zónou / se dvěma varnými zónami

Návod k obsluze

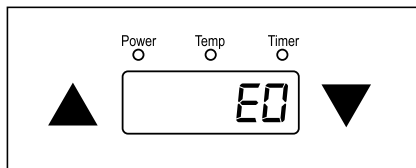
- 4 – Stiskněte tlačítko „Function“ tolikrát, aby se pod nápisem „Temp“ rozsvítila dioda, a pod nápisem „Timer“ dioda začala blikat.
- 5 – Když dioda bliká, můžete nastavit požadovaný čas práce pro funkci teploty pomocí šipek „nahoru“ a „dolů“.



Tlačítka slouží k nastavení maximální nebo minimální hodnoty dané funkce.



Jakmile je nádoba odstraněna z desky – nebo není přizpůsobena pro vaření na indukční desce, na displeji se zobrazí:



Automatický vypínač po zhruba jedné minutě vypne všechny funkce a zařízení se vypne.
Zařízení můžete kdykoli vypnout stisknutím tlačítka On/Off.

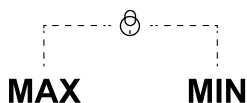


UPOZORNĚNÍ Po ukončení vaření může být deska spotřebiče velmi horká, protože se ohřívá od horké nádoby. **BUĎTE OPATRNÍ.**

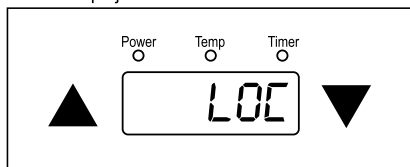
OCHRANA PŘED DĚTMI

Přístroj má funkce ochrany proti nežádoucímu přepínání / zapnutí dětmi.

- 1 – Zapněte zařízení a stiskněte tlačítko „Function“.
- 2 – Stiskněte a přidržte současně tlačítka „Min“ a „Max“.



- 3 – Na displeji se zobrazí:



- 4 – V zařízení byla aktivována funkce blokády.
- 5 – Chcete-li ji znovu vypnout, proveďte znovu výše uvedené kroky.

UPOZORNĚNÍ: Zařízení má bezpečnostní spínač, který v případě opuštění zapnutého vaření automaticky vypne zařízení po 2 hodinách (tato funkce nefunguje, když je časovač zapnutý).

VI. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor: Před čištěním se ujistěte, že zařízení **NENÍ** připojeno k zásuvce a že je dostatečně ochlazené. Abyste se vyvarovali popálení, je třeba vyčistit **POUZE** studené zařízení.

Skříň zařízení může být myta vlhkým hadříkem bez použití agresivních chemických prostředků. Skleněná deska může být myta vlhkým hadříkem nebo látkou s prostředky určenými na sklo nebo keramické desky.

VII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	CIY 001 / CIY 002
Jmenovité napětí:	AC 220-240V 50-60Hz
Maximální výkon:	2000 W / 3500 W
Maximální průměr nádoby:	28 cm
Minimální průměr nádoby:	12 cm

POZNÁMKA:

Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôsobené na používanie vonku.

Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

I. POKYNY OHLĎADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

- 1 – Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC – je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.
- 2 – Pred použitím rozvinúť a napriamť napájací vodič.
- 3 – Treba sa ubezpečiť, že napájací vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.
- 4 – Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol roztiahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.
- 5 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.

Pozor! V prípade plášt'a s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natiahnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.

- 6 – Zariadenie nie je určené na používanie pre deti, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.

UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúseností či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať deti, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom

- 7 – Nesmie sa ponechať zariadenie bez dozoru počas práce.
- 8 – Nesmie sa ponoriť zariadenie a napájací vodič do vody alebo do iných kvapalín.
- 9 – Ak sa zariadenie nepoužíva, musí byť vždy odpojené od napájania.
- 10 – Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací vodič, treba uchopiť a ťahať zástrčku.
- 11 – Nevkladajte ŽIADNÉ KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia

- 12 – Treba si pamätať, že niektoré súčasti zariadenia a plášťa sa počas práce veľmi zahrievajú preto treba dodržať zvláštnu opatnosť a nedotýkať sa ich, možno sa popáliť – len rúčka/držadla zariadenia sú zhotovené z materiálov, ktoré sa nezahrievajú. Preto až do momentu ochladnutia sa odporúča chytať len za rúčku/držadla
- 13 – Zariadenie treba používať len na suchej a stabilnej ploche.
- 14 – NIKDY nezakrývajte zariadenie počas práce ani pokiaľ úplne neochladne.
- 15 – Pamätajte si že výhrevné telesa zariadenia si žiadajú času aby úplne ochladli.
- 16 – Nesmiete používať zariadenie v rúrach, na plynových alebo elektrických varičoch či iných zdrojoch tepla.
- 17 – Pri používaní zariadenia treba zabezpečiť vhodný priestor nad a okolo. Zariadenie sa počas práce nesmie dotýkať žiadnych ľahko zápalných predmetov ako sú: dekorácie, papierové uteráky, záclony, odevy a pod.
- 18 – **TREBA DODRŽAŤ OPATRNOŠŤ** ak používate zariadenia na plochách chúlolistých na vysoké teploty. Odporúča sa vtedy používať izolačné podložky.
- 19 –  „Pozor horúca plocha“ – Teplota dostupných plôch môže byť vyššia keď zariadenie funguje, čo znamená, že prvky plášťa sa pri fungovaní zariadenia značne zahrievajú, **DODRŽTE OPATRNOŠŤ !!!**
- 20 – Zariadenie sa nesmie používať s vonkajšími časovými vypínačmi alebo inými samostatnými systémami diaľkovej regulácie
- 21 – Zariadenie sa môže používať len s priloženými kontaktami / násadkami
- 22 – NEVKLADAJTE žiadne predmety do zariadenia
- 23 – Počas prevádzky **NIE JE MOŽNÉ** zakrývať/prikrývať vstupné a výstupné mriežky ventilačných otvorov
- 24 – Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vodných zdrojov, vane, sprchy, bazénov atď.
- 25 – Zariadenie by malo byť postavené tak, aby zostalo najmenej 1 m voľného miesta pred zariadením a zhora, po stranách najmenej 50 cm.
- 26 – Na dosku nekladte žiadne kovové predmety, ako sú nože, lyžice, vidličky, šperky.
- 27 – Vzhľadom k možnosti poškodenia sklenenej dosky na nej NESMÚ byť uložené žiadne predmety a pri použití nástrojov s ostrými hranami je potrebné venovať osobitnú pozornosť
- 28 – Zariadenie s poškodenou sklenenou doskou NESMIE byť používané
- 29 – Nepoužívajte zariadenie na kovovom povrchu
- 30 – Osoby s kardiostimulátorom by sa mali obrátiť na svojho lekára pred prvým použitím indukčného sporáka
- 31 – Zariadenie vytvára magnetické pole, preto by mali byť všetky predmety, ktoré by mohli byť demagnetizované, ako sú kreditné karty, magnetické pásky, magnetické pamäťové disky atď. držané mimo dosahu zariadenia

- 32 – ZÁKAZ ohrievania uzavretých plechoviek na zariadení – nebezpečenstvo výbuchu
- 33 – Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená automatickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.

Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.

VÝSTRAHY

- 1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
- 2 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
- 3 – Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.
- 4 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
- 5 – V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť opekač a jeho diely.
- 6 – Nepoužívajte zariadenie s mokrými rukami.
- 7 – Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
- 8 – Nepoužívajte zariadenie vo vani, nad drezom, pod sprchou alebo v blízkosti inej nádrže s vodou alebo inou kvapalinou
- 9 – Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.
- 10 – Nikdy neukladajte zariadenie napojené na zásuvku na mokrých povrchoch.
- 11 – Pred napojením zariadenia na zásuvku kontrolujte či parametre napätia v zásuvke odpovedajú parametrom zariadenia z popisného štítku.

SK Prenosná indukčná doska s jednou varnou zónou / s dvoma varnými zónami

Návod na obsluhu

II. OPIS ZARIADENIA

MODEL: CIY 001 (OBR. 1)

- 1) Tlačidlo zapínania / 2) Tlačidlo prepínania funkcií /
- 3) Indikátor zvolenej funkcie / 4) Displej / 5) Gombík /
- 6) Puzdro / 7) varná zóna / 8) Indukčné pole /
- 9) Napájacia zástrčka

MODEL: CIY 002 (OBR. 2)

- 1) Tlačidlo zapínania / 2) Tlačidlo prepínania funkcií /
- 3) Indikátor zvolenej funkcie / 4) Displej / 5) Tlačidlá
zníženia - zvýšenie hodnoty / 6) Tlačidlo pre nastavenie
maximálnej a minimálnej hodnoty / 7) Puzdro /
- 8) Ľavá varná zóna / 9) Pravá varná zóna /
- 10) Indukčné pole / 11) Napájacia zástrčka

III. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- a) Odstráňte všetky diely obalu.
- b) Pozor na kovových súčiastkach zariadenia sa môže
nachádzať slabo viditeľná ochranná fólia, ktorá sa tiež
MUSÍ odstrániť.
- c) Rozviahnite a napriamte napájací vodič.

Poznámka: Počas prvého použitia sa môže vylučovať
dym a zvláštna vôňa, čo je spôsobené tým, že
niektoré súčiastky mohli byť vo výrobnom cyklu
ľahko natreté mazivom, alebo v dôsledku zohrievania
sa súčiastok. Toto je bežný jav a po určitej dobe by
tento jav mal zmiznúť.

IV. POUŽÍVANIE MODEL: CIY 001

- 1 – Umiestnite zariadenie na rovnom a stabilnom povrchu.

POZNÁMKA: Pri používaní zariadenia zaistíte
dostatočný priestor nad a okolo neho. Prístroj sa
počas prevádzky nesmie dotýkať žiadnych horľavých
predmetov, ako sú napr.: dekorácie, papierové utierky,
závesy, odevy a pod.

- 2 – Pripojte zariadenie k príslušnej elektrickej zásuvke.

- a) Na displeji sa zobrazí:



- b) Umiestnite na zariadení nádobu, v ktorej chcete variť
spolu s obsahom.

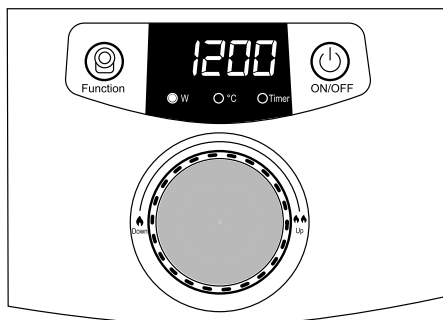
- c) Stlačte a podržte tlačidlo On / Off - prístroj je pripravený
na použitie.



VÝBER VÝKONU OHRIEVANIA DOSKY

- 1 – Stlačte tlačidlo „FUNCTION“ tak, aby sa pri symbole
„W“ rozsvietila dióda - je nastavený režim regulácie
výkonu.

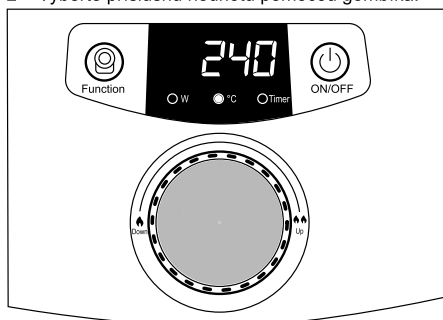
- 2 – Vyberte príslušnú hodnotu pomocou gombíka.



VÝBER TEPLOTY OHRIEVANIA

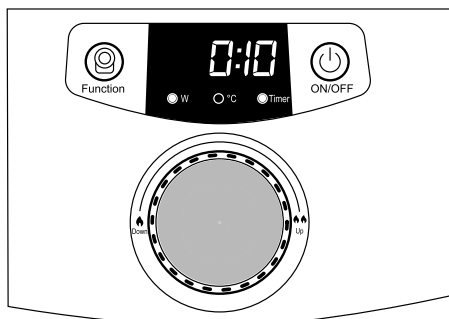
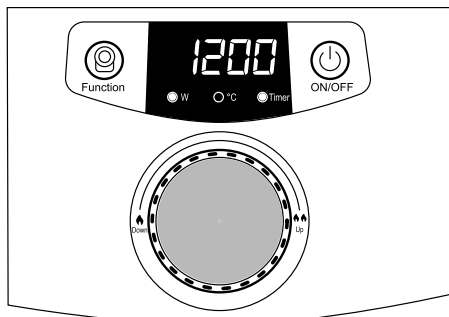
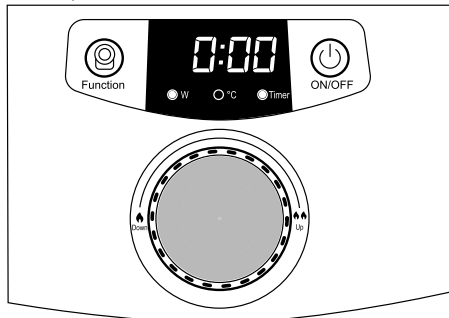
- 1 – Stlačte tlačidlo „FUNCTION“ tak, aby sa pri symbole
„C°“ rozsvietila dióda - je nastavený režim regulácie
teploty.

- 2 – Vyberte príslušnú hodnotu pomocou gombíka.



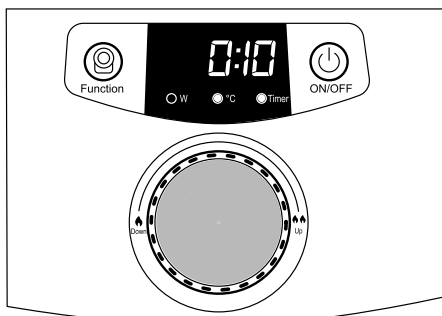
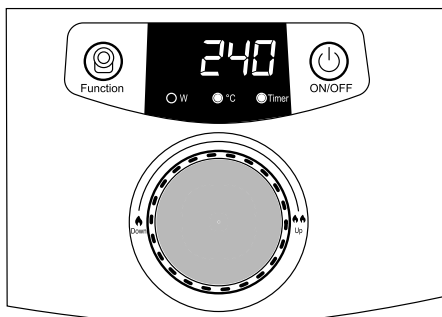
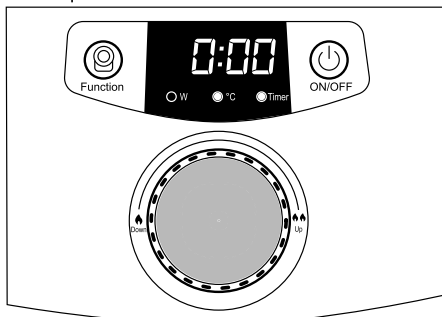
NASTAVENIE ČASU VARENIA

- 1 – Čas varenia možno nastaviť pri funkcii regulácia výkonu a regulácia teploty.
- 2 – Stlačte tlačidlo „Function“ toľkokrát, až sa rozsvieti vedľa symbolu „W“ a symbolu „Timer“ dióda a číslice na displeji začnú blikať.
- 3 – Akonáhle na displeji blikajú číslice, zvolte požadovaný čas práce pre funkciu výkonu. Počkajte, kým displej prestane blikať. Potom začne časovač odpočítavať čas práce.



- 4 – Akonáhle je nádoba odstránená z dosky - alebo nie je prispôbená pre varenie na indukčnej doske, na displeji sa zobrazí.

- 5 – Akonáhle na displeji blikajú číslice, zvolte požadovaný čas práce pre funkciu teploty. Počkajte, kým displej prestane blikať. Potom začne časovač odpočítavať čas práce.



SK Prenosná indukčná doska s jednou varnou zónou / s dvoma varnými zónami

Návod na obsluhu

- 6 – Akonáhle je nádoba odstránená z dosky - alebo nie je prispôbená pre varenie na indukčnej doske, na displeji sa zobrazí:



- 7 – Automatický vypínač po zhruba jednej minúte vypne všetky funkcie a zariadenia sa vypne.
8 – Zariadenie môžete kedykoľvek vypnúť stlačením tlačidla On / Off.



UPOZORNENIE Po ukončení varenia môže byť doska spotrebiča veľmi horúca, pretože sa ohrieva od horúcej nádoby. BUĎTE OPATRNI.

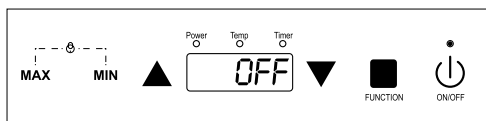
UPOZORNENIE: Zariadenie má bezpečnostný spínač, ktorý v prípade opustenia zapnutého varenia automaticky vypne zariadenie po 2 hodinách (táto funkcia nefunguje, keď je časovač zapnutý).

V. POUŽÍVÁNIE MODEL: CIY 002

- 1 – Umiestnite zariadenie na rovnom a stabilnom povrchu.

POZNÁMKA: Pri používaní zariadenia zistíte dostatečný priestor nad a okolo neho. Během práce se zařízení nesmí dotýkat hořlavých předmětů, jako jsou např.: dekorace, papírové utěrky, závěsy, oděvy apod.
2 – Pripojte zariadenie k príslušnej elektrickej zásuvke.

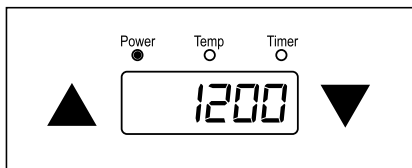
- a) Na displeji sa zobrazí:



- b) Umiestnite na zariadení nádobu, v ktorej chcete variť spolu s obsahom.
c) Stlačte a podržte tlačidlo On / Off - prístroj je pripravený na použitie.

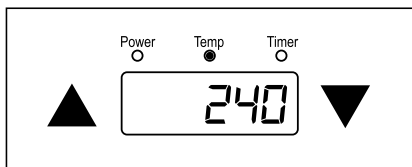
VÝBER VÝKONU OHRIEVANIA DOSKY

- 1 – Stlačte tlačidlo „FUNCTION“ tak, aby sa pod nápisom „Power“ rozsvietila dióda - je nastavený režim regulácie výkonu.
2 – Vyberte príslušnú hodnotu pomocou šípok „hore“ a „dole“.



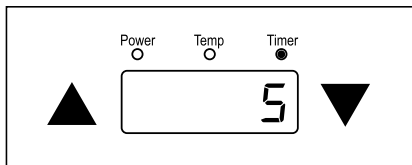
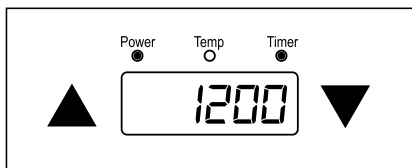
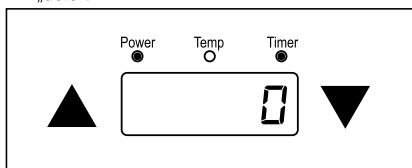
VÝBER TEPLOTY OHRIEVANIA

- 1 – Stlačte tlačidlo „FUNCTION“ toľkokrát, aby sa pod nápisom „Temp“ rozsvietila dióda - je nastavený režim regulácie teploty.
2 – Vyberte príslušnú hodnotu pomocou šípok „hore“ a „dole“.



NASTAVENIE ČASU VARENIA

- 1 – Čas varenia možno nastaviť pri funkcii regulácia výkonu a regulácia teploty.
2 – Stlačte tlačidlo „Function“ toľkokrát, aby sa pod nápisom „Power“ rozsvietila dióda, a pod nápisom „Timer“ dióda začala blikať.
3 – Keď dióda blinká, môžete nastaviť požadovaný čas práce pre funkciu výkonu pomocou šípok „hore“ a „dole“.

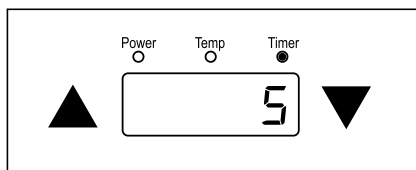
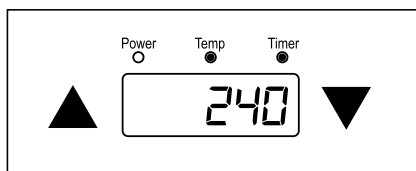
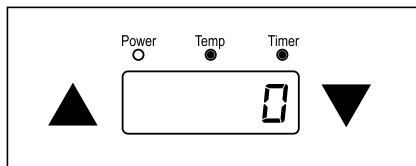


Návod na obsluhu

s jednou varnou zónou / s dvoma varnými zónami

SK

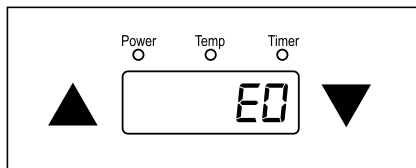
- 4 – Stlačte tlačidlo „Function“ toľkokrát, aby sa pod nápisom „Temp“ rozsvietila dióda, a pod nápisom „Timer“ dióda začala blikať.
- 5 – Keď dióda blinká, môžete nastaviť požadovaný čas práce pre funkciu teploty pomocou šípok „hore“ a „dole“.



Tlačidlá: slúžia na nastavenie maximálnej alebo minimálnej hodnoty danej funkcie.



Akonáhle je nádoba odstránená z dosky - alebo nie je prispôbená pre varenie na indukčnej doske, na displeji sa zobrazí:



Automatický vypínač po zhruba jednej minúte vypne všetky funkcie a zariadenie sa vypne. Zariadenie môžete kedykoľvek vypnúť stlačením tlačidla On / Off.

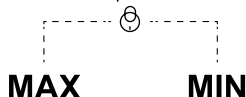


UPOZORNENIE: Po ukončení varenia môže byť doska spotrebiča veľmi horúca, pretože sa ohrieva od horúcej nádoby. BUĎTE OPATRNÍ.

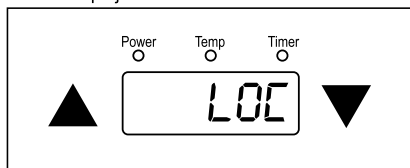
OCHRANA PRED DEŤMI

Prístroj má funkciu ochrany proti nežiaducim zmenám nastavenia prepínanie/zapínanie deťmi.

- 1 – Zapnite zariadenie a stlačte tlačidlo „Function“.
- 2 – Stlačte a podržte súčasne tlačidlá „Min“ a „Max“.



- 3 – Na displeji sa zobrazí:



- 4 – V zariadení bola aktivovaná funkcia blokády.
- 5 – V prípade, že chcete ju znovu vypnúť, vykonajte opätovne vyššie uvedené kroky.

UPOZORNENIE: Zariadenie má bezpečnostný spínač, ktorý v prípade opustenia zapnutého varenia automaticky vypne zariadenie po 2 hodinách (táto funkcia nefunguje, keď je časovač zapnutý).

VI. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pozor: Pred čistením sa uistite, že zariadenie nie je pripojené k zásuvke a že je dostatočne ochladené. Aby ste sa vyvarovali popáleniu, je potrebné vyčistiť LEN studené zariadenie.

Skriňa zariadenia môže byť umývaná vlhkou handričkou bez použitia agresívnych chemických prostriedkov. Sklenená doska môže byť umývaná vlhkou handričkou alebo látkou s prostriedkami určenými na sklo alebo keramické dosky.

VII. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	CIY 001 / CIY 002
Menovité napätie:	AC 220-240V 50-60Hz
Maximálny výkon:	2000 W / 3500 W
Maximálny priemer nádoby:	28 cm
Minimálny priemer nádoby:	12 cm

ВНИМАНИЕ:

Устройство предназначено только для домашнего пользования.

Устройство НЕ предназначено для коммерческого/профессионального пользования.

Устройство НЕ предназначено для использования на открытом воздухе.

Внимание! Перед использованием следует обязательно ознакомиться с настоящим руководством по использованию во избежание несчастных случаев и для правильного использования устройства.

Руководство необходимо сохранить и хранить так, чтобы к нему всегда было легко обратиться.

I. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- 1 – Перед использованием необходимо убедиться, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует местным параметрам питания; при этом необходимо помнить, что обозначение: AC- это переменный ток, а DC – это постоянный ток.
- 2 – Перед использованием размотать и выпрямить провод питания.
- 3 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания и штекер не имели каких-либо видимых повреждений.
- 4 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания не был протянут над открытым огнем или другим источником тепла, которые могут повредить изоляцию провода.
- 5 – Перед первым использованием необходимо убрать все элементы упаковки.

Внимание! В случае корпуса с металлическими элементами на этих элементах может быть натянута плохо заметная защитная плёнка, которую также нужно убрать.

- 6 – Прибор не должен использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими и возможностями восприятия без надзора уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с настоящим руководством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это оборудование может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта или знаний по использованию оборудования ТОЛЬКО если это будет происходить под руководством лица, ответственного за их безопасность, или им были даны советы о том, как использовать аппарат безопасно, и они осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и эти действия проводятся под наблюдением

- 7 – Нельзя оставлять прибор без внимания во время работы.
- 8 – Нельзя погружать устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.
- 9 – Когда прибор не используется, он всегда должен быть отключен от электрической розетки.

- 10 – Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за провод питания, всегда тяните за вилку.
- 11 – Нельзя засовывать КАКИЕ-ЛИБО МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРЕДМЕТЫ внутрь устройства.
- 12 – Следует помнить о том, что некоторые части прибора и корпуса во время работы сильно нагреваются, поэтому необходимо соблюдать особую осторожность и не прикасаться к ним, поскольку можно обжечься – только рукоятка/ручки устройства изготовлены из не нагревающихся материалов. Поэтому до полного остывания рекомендуется брать только за рукоятку/ручки.
- 13 – Прибором следует пользоваться только на сухой и стабильной поверхности.
- 14 – НИКОГДА не накрывайте прибор во время работы или пока он полностью не остыл.
- 15 – Помните о том, что нагревательным элементам прибора требуется время, чтобы полностью остыть.
- 16 – Нельзя использовать прибор в духовках, на кухонной или электрической плите или других источниках тепла.
- 17 – При пользовании прибором следует обеспечить надлежащее пространство над и вокруг него. Во время работы прибор не может касаться никаких легко воспламеняющихся предметов, например, оформления, бумажных полотенец, штор, одежды и т.п.
- 18 – СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ОСТОРОЖНОСТЬ при пользовании прибором на поверхностях, чувствительных к высоким температурам. В этом случае рекомендуется пользоваться изолирующими подкладками.
- 19 –  «Внимание. Горячая поверхность» – Температура доступных поверхностей может быть выше когда прибор работает— это означает, что элементы корпуса в процессе работы значительно нагреваются, БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ!!!
- 20 – Прибор нельзя использовать с временными выключателями или другими отдельными системами дистанционного управления.
- 21 – Прибор можно использовать исключительно с прилагаемыми к набору контактами / накладками.
- 22 – Не помещайте никакие предметы внутрь устройства
- 23 – Во время работы устройства не загораживайте и не накрывайте решетки для подачи и удаления воздуха
- 24 – Не допускается устанавливать устройство вблизи источников воды и влаги, например ванн, душевых кабин, бассейнов, и т. д.
- 25 – Устройство необходимо установить так, чтобы перед ним оставалось свободное пространство - как минимум 1м, а сверху и по бокам не менее 50 см.

- 26 – Не следует помещать на плиту металлические предметы, такие как ножи, ложки, ювелирные изделия.
- 27 – Нельзя класть на стеклянную поверхность никаких предметов, будьте также осторожны при использовании инструментов с острыми краями, так как это может стать причиной повреждения стеклянной поверхности.
- 28 – Нельзя использовать устройство с поврежденной стеклянной поверхностью
- 29 – Нельзя использовать устройство на металлической поверхности
- 30 – Лица с электрокардиостимуляторами перед использованием индукционной плиты должны проконсультироваться с врачом
- 31 – Устройство создает магнитное поле, поэтому все предметы, которые могут подвергнуться размагничиванию, такие как кредитные карточки, магнитные ленты, магнитные запоминающие устройства и т.п. ДОЛЖНЫ храниться вдали от устройства
- 31 – Запрещается подогревать на устройстве любые закрытые металлические банки – грозит взрывом
- 33 – Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования устройства.

Для повышения безопасности рекомендуется, чтобы электрическая система была оборудована автоматическим устройством защитного отключения с током срабатывания 30мА.

Внимание: Если провод или штекер питания будет поврежден, замену или ремонт должен обязательно выполнить специализированный ремонтный центр.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- 1 – Нельзя пользоваться прибором, если он поврежден или работает неправильно.
- 2 – Нельзя пользоваться прибором, если ранее он упал с высоты или проявляет видимые признаки повреждения.
- 3 – Не использовать удлинители или другие электрические розетки, не соответствующие действующим электрическим стандартам и правилам.
- 4 – Любой ремонт, демонтаж или замену каких-либо частей должен выполнять специализированный центр.
- 5 – В случае намокания таких наружных элементов, как электрические контакты, штекер или провод, перед использованием необходимо высушить тостер и его элементы.
- 6 – Не пользуйтесь устройством с мокрыми руками.
- 7 – Если есть подозрение, что прибор поврежден, НИКОГДА не ремонтируйте прибор самостоятельно.
- 8 – Не пользуйтесь устройством в ванне, над раковиной, под душем или вблизи другого сосуда с водой или с другой жидкостью.
- 9 – Никогда не мойте прибор под струей воды или таким образом, чтобы с него стекала вода.
- 10 – Никогда не кладите включенный в розетку прибор на мокрые поверхности.
- 11 – Перед включением прибора в розетку убедитесь, что параметры напряжения в сети соответствуют параметрам устройства на заводской табличке.

II. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

МОДЕЛЬ: CIY 001 (РИС. 1)

- 1) Кнопка включения / 2) Кнопка переключения функций / 3) Индикатор выбранной функции / 4) Дисплей / 5) Переключатель / 6) Корпус / 7) Плита / 8) Индукционное поле / 9) Шнур питания

МОДЕЛЬ: CIY 002 (РИС. 2)

- 1) Кнопка включения / 2) Кнопка переключения функций / 3) Индикатор выбранной функции / 4) Дисплей / 5) Кнопка уменьшения – увеличения значения / 6) Кнопка выбора максимального и минимального значения / 7) Корпус / 8) Левая конфорка / 9) Правая конфорка / 10) Индукционное поле / 11) Шнур питания

III. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- a) Удалите все упаковочные материалы.
- b) Обратите внимание, на металлических деталях устройства может находится почти невидимая защитная пленка, которую также НУЖНО удалить.
- c) Разверните и выпрямите шнур питания.

Внимание: во время первого использования может выходить дым и запах; это вызвано тем, что некоторые детали в производственном цикле могли быть слегка смазаны, а также вследствие нагрева элементов. Это нормальное явление, и оно должно прекратиться по прошествии определенного времени.

IV. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОДЕЛЬ: CIY 001

- 1 – Установите устройство на ровную устойчивую поверхность.

ВНИМАНИЕ: Используя устройство обеспечьте соответствующее пространство над и вокруг него. Во время работы устройства, не кладите на нем легковоспламеняющиеся предметы,, такие как украшения, бумажные полотенца, шторы, одежда и т.п.

- 2 – Вставьте вилку в соответствующую розетку.

- a) На дисплее отобразится:



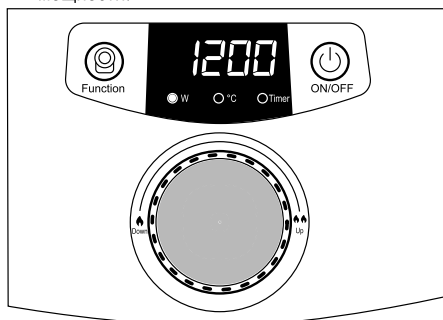
- b) На плиту поставьте посуду, вместе с уложенными в ней ингредиентами.

- c) Нажмите и удерживайте кнопку On/Off – плита готова к использованию.



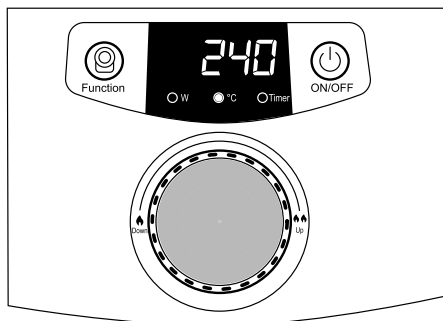
УСТАНОВКА УРОВНЯ МОЩНОСТИ

- 1 – Нажмите кнопку «FUNCTION» так, чтобы возле символа «W» и возле символа загорелся светодиод – выбран режим установки уровня мощности.
- 2 – Используйте переключатель для установки нужной мощности.



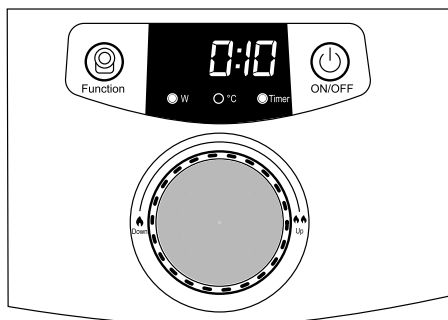
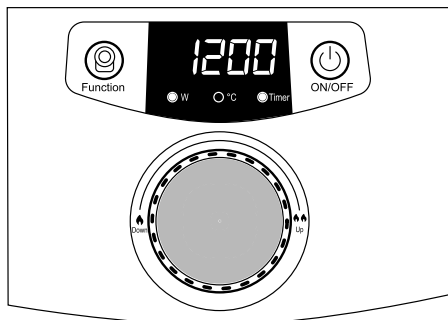
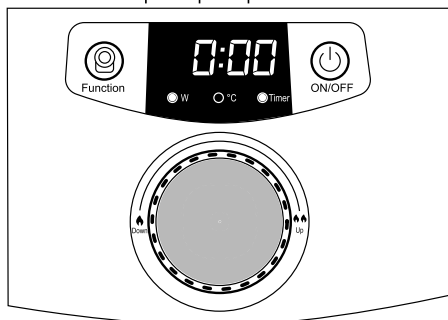
УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- 1 – Нажмите кнопку «FUNCTION» так, чтобы возле символа «°C» загорелся светодиод – выбран режим установки температуры.
- 2 – Используйте переключатель для установки нужного значения.

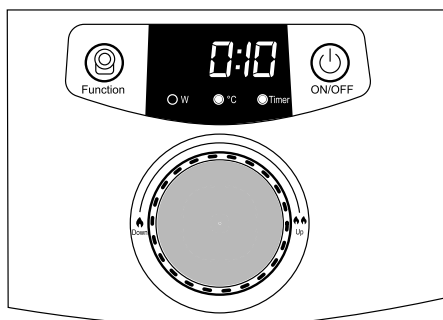
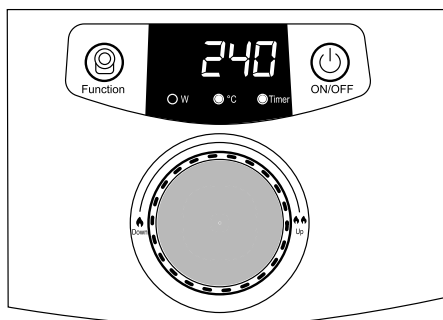
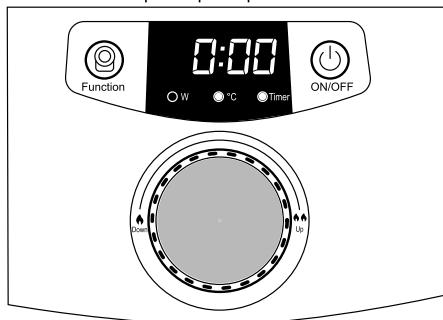


УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

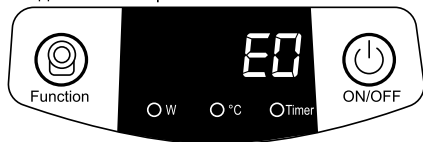
- 1 – Время приготовления можно установить при функции установки уровня мощности и при функции установки температуры.
- 2 – Нажмите кнопку «Function» столько раз, чтобы возле символа «W» и символа «Timer» загорелся светодиод, а цифры на дисплее начали мигать.
- 3 – Когда цифры на дисплее мигают, с помощью переключателя выберите нужный режим работы для функции мощности. Подождите, пока цифры на дисплее перестанут мигать. Тогда таймер начнет измерять время работы.



- 4 – Нажмите кнопку «Function» столько раз, чтобы возле символа «C°» и символа «Timer» загорелся светодиод, а цифры на дисплее начали мигать
- 5 – Когда цифры на дисплее мигают, с помощью переключателя выберите нужное время работы для функции температуры. Дождитесь, пока цифры на дисплее перестанут мигать. Тогда таймер начнет измерять время работы.



- 6 – Когда посуда будет снята с плиты – или посуда не предназначенная для индукционных плит, на дисплее отобразится:



- 7 – Автоматический выключатель после около минуты отключит все функции, а устройство выключится Рисунок.
8 – В любой момент можете выключить устройство кнопкой On/Off.

ВНИМАНИЕ После окончания процесса приготовления плита может сильно нагреться от горячей посуды **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ**.

ВНИМАНИЕ: Устройство оснащено предохранительным выключателем, который в случае включенного режима работы, автоматически отключает устройство после 2 часов (эта функция не активна при включенном таймере)

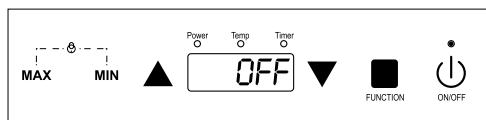
V. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОДЕЛЬ: CIY 002

- 1 – Установите устройство на ровную устойчивую поверхность.

ВНИМАНИЕ: Используя устройство обеспечьте соответствующее пространство над и вокруг него. Во время работы устройства оно не должно прикасаться к легковоспламеняющимся предметам, таким как украшения, бумажные полотенца, шторы, одежда и т.п.

- 2 – Вставьте вилку в соответствующую розетку.

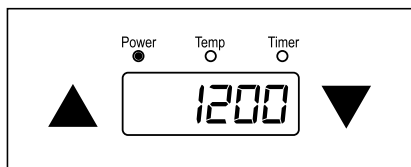
- a) На дисплее отобразится:



- b) На плиту поставьте посуду, вместе с уложенными в ней ингредиентами.
c) Нажмите и удерживайте кнопку On/Off – плита готова к использованию.

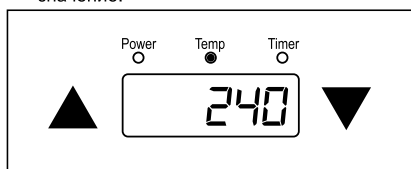
УСТАНОВКА УРОВНЯ МОЩНОСТИ

- 1 – Нажмите кнопку «FUNCTION» так, чтобы под надписью «Power» загорелся светодиод – выбран режим установки уровня мощности.
2 – Стрелками «вверх» и «вниз» выберите нужное значение.



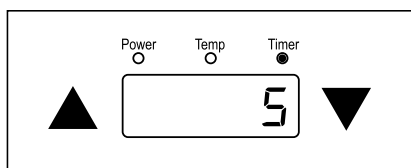
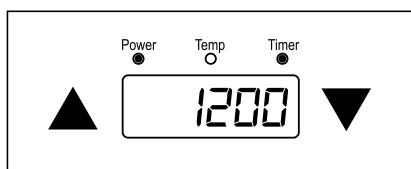
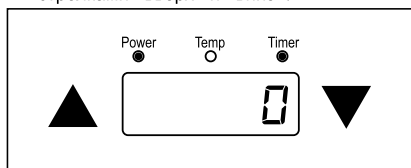
УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

- 1 – Нажмите кнопку «FUNCTION» столько раз, чтобы под надписью «Temp» загорелся светодиод – выбран режим установки температуры.
2 – Стрелками «вверх» и «вниз» выберите нужное значение.

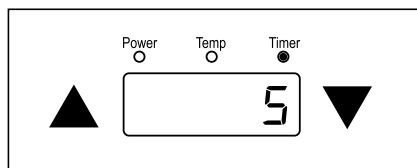
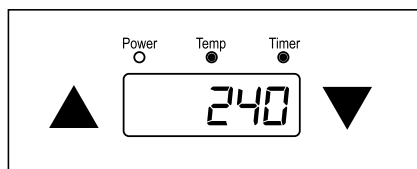
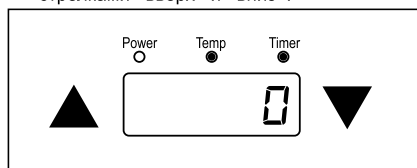


УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

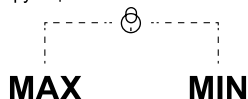
- 1 – Время приготовления можно установить при функции установки уровня мощности и при функции установки температуры.
2 – Нажмите кнопку «FUNCTION» так, чтобы под надписью «Power» загорелся светодиод, а под надписью «Timer» светодиод начал мигать.
3 – Когда светодиод мигает, можете установить нужное время приготовления для функции мощности стрелками «вверх» и «вниз».



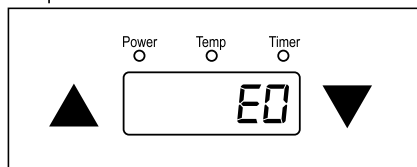
- 4 – Нажмите кнопку «FUNCTION» столько раз, чтобы под надписью «Temp» загорелся светодиод, а под надписью «Timer» светодиод начал мигать.
- 5 – Когда светодиод мигает, можете установить нужное время приготовления для функции температуры стрелками «вверх» и «вниз».



Кнопки предназначены для установки соответственно максимального и минимального значения данной функции.



Когда посуда будет снята с плиты – или посуда не предназначенная для индукционных плит, на дисплее отобразится:



Автоматический выключатель после около минуты отключит все функции, а после очередной минут переведет устройство в режим выключения. В любой момент можете выключить устройство кнопкой On/Off.



ВНИМАНИЕ После окончания процесса приготовления плита может сильно нагреться от горячей посуды **БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ.**

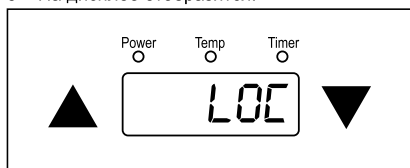
ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ

Устройство оснащено функцией защиты от нежелательного переключения/ включения детьми.

- 1 – Включите устройство и нажмите кнопку «Function».
- 2 – Нажмите и удерживайте одновременно кнопки «Min» и «Max».



- 3 – На дисплее отобразится:



- 4 – В устройстве включена функция блокировки.
- 5 – Чтобы ее выключить, повторно выполните вышеуказанные действия.

ВНИМАНИЕ: Устройство оснащено предохранительным выключателем, который в случае включенного режима работы, автоматически отключает устройство после 2 часов (эта функция не работает при включенном таймере)

VI. ЧИСТКА И УХОД

Внимание: перед чисткой убедитесь в том, что устройство НЕ подключено к розетке электросети и уже остыло. Во избежание ожогов, чистить **ТОЛЬКО** остывший, холодный прибор.

Корпус устройства можно чистить влажной тканью, не используя при этом никаких агрессивных химических средств. Стеклопанель чистите влажной тряпкой или тряпкой и средствами, предназначенными для чистки стеклянных или керамических плит.

VII. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	CIY 001 / CIY 002
Номинальное напряжение:	AC 220-240В 50-60Гц
Максимальная мощность:	2000 Вт / 3500 Вт
Минимальный диаметр сосуда:	12 см
Максимальный диаметр сосуда:	28 см



Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zanieczyszczające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu.

Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electronic and Electrical Equipment).

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.

Symbol odpadů původem z elektrického a elektronického zařízení (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použití symbolu WEEE znamená, že tento výrobek nemůže být považován za odpad z domácnosti. Zajišťováním správné utištění pomůžete chránit životní prostředí. Když chcete získat podrobnější informace týkající se recyklace tohoto výrobku, kontaktujte zástupce místních orgánů, dodavatele služeb utištění odpadů nebo prodejnu, kde byl výrobek koupen.

Symbol odpadov pôvodom z elektrického a elektronického zariadenia (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použitie symbolu WEEE znamená, že tento výrobok nemôže byť považovaný za odpad z domácnosti. Zabezpečovaním správneho zneškodnenia pomôžete chrániť životné prostredie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie ohľadom recyklácie tohto výrobku, kontaktujte zástupcu miestnych orgánov, dodávateľa služieb zneškodňovania odpadov alebo predajňu, kde bol výrobok kúpený.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai szimbólum (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

A WEEE szimbólum használatát az jelenti, hogy a jelen terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő újrahasznosítás biztosításával hozzájárul a természetes környezet megóvásához. A jelen termék újrahasznosítására vonatkozó további információk eléréséhez lépjen kapcsolatba a helyi hatóságok képviselőivel, a hulladékhasznosítóval vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Символ отходов электрического и электронного оборудования (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Использование символа WEEE обозначает, что этот продукт не может рассматриваться как бытовой отход. Обеспечивая надлежащую утилизацию, Вы помогаете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь к местным властям, поставщику услуг по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų simbolis (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE simbolio panaudojimas reiškia, jog šis produktas negali būti tapatinamas su namų atliekomis. Užtikrinant teisingą atliekų pašalinimą, Jus padedate saugoti aplinką. Norint gauti detalesnes informacijas apie šio produkto perdirimą, reikėtų susisiekti su vietos valdžios atstovu, atliekų šalinimo paslaugų tiekėju arba parduotuve, kurioje buvo įsigytas šis produktas.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu simbols (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Simbola WEEE izmantošana nozīmē, ka šo produktu nevar uzskatīt par mājāsaimniecības atkritumu. Pareiza utiācija palīdz sagādāt apkārtnē vidi. Šī produkta reciklāda detalizētas informācijas saņemšanai nepieciešams kontaktēties ar vietējo varas orgānu pārstāvi, utiācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā produkts tika nopirkts.

WEEE – elektrī – ja elektroonikaseadmete jäätmete tähis (Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE ehk elektrī – ja elektroonikaseadmete jäätmete tähise olemasolu näitab, et seadet ei tohi kohelda olmejäätmena. Asjakohasel viisil kasutusest kõrvaldamise tagamine aitab kaitsta keskkonda. Saamaks lisateavet kõnealuse seadme ümbertöötlemise kohta, võtke ühendust kas kohaliku omavalitsuse esindajaga, oma jäätmekäitluse teenuseosutaja või kauplusega, kust toode osteti.



SERWIS KONTAKT:

serwis@megabajt.com.pl

LanoTM
fe1

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa